NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

940 Bloor St. W. Tel. 534 1171
ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO ECUADOR
Especiales para Centro y Sudamérica para Navidad y Fin de Año.
Reserve ahora y ahorre dinero. Asientos limitados.
Susana Cordero Su Agente de Viajes de Confianza.

ALAS TRAVEL
MEXICO 86
Reserve desde ahora
Consultenos!!
Tel: 241-1125
1678 Jane St.

ESTADO DEL TIEMPO
HOY : Vientos frescos del Oeste, con nubosidad variable y posibilidad de chaparrones.
Temp. Máx. : 21° C.
EL MARTES : Parcialmente nublado y posibilidad de un chaparrón.
Temp. Máx. : 21° C.

el popular
El único diario en español de Canadá
194 LUNES 19 DE AGOSTO DE 1985 MONDAY, AUGUST 19, 1985 0.40 ctv.

GRUPO REBELDE DECLARA TREGUA PARCIAL

Detalles pag.9

CANADA Y COSTA RICA EMPATAN A UNO

Canadá tuvo sus chances para alzarse con la victoria pero las desperdició 13,500 personas presenciaron el empate a 1. foto Juan Orellana.

Canadá y Costa Rica empataron a un gol, en su encuentro disputado el sábado pasado en el Varsity Estadium de esta ciudad. Más de 13.500 personas asistieron a presenciar este partido clasificatorio para las finales del mundial de fútbol a disputarse en México, el año próximo.

El primer gol del cotejo correspondió al seleccionado Costarricense y se produjo a los 12 minutos del primer tiempo por mediación del puntero izquierdo Johnny Williams, en una confusa jugada en el arco sur defendido por el golero Tino Lattieri.

PAG. 13

AIR CANADA PROMETE QUE NO HABRA CANCELACION DE VUELOS

TORONTO .- La aerolinea Air Canada anunció que sus servicios no habrán de ser cancelados como consecuencia de la huelga iniciada ayer por sus 3.300 asistentes de vuelo.

Según Norm Garwood, un vocero de la Corporación de la Corona, la firma ha estado capacitando durante meses a personal no afiliado al sindicato Asociación de Asistentes de Vuelo de Aerolineas Canadienses, CALFAA, asi como a estudiantes universitarios para reemplazar a los huelguistas.

" Estamos preparados para continuar con nuestro programa completo de vuelos," destacó el Sr. Garwood.

SOBRINA DE PRESIDENTE CHILENO CRITICA EL REGIMEN DE PINOCHET

ROMA.- Una sobrina del presidente chileno Augusto Pinochet que fue ministra de justicia y educación de su gabinete, dijo el pasado domingo en una entrevista que la intransigencia de las autoridades de Chile con sus opositores contribuye a alentar el comunismo.

Mónica Madariaga dijo al diario milanés Corriere Della Sera que desde que su tío tomó el poder en 1973 en un golpe en el que derrocó al extinto presidente socialista Salvador Allende "la radicalización del pais ha sentado las bases para la expansion del comunismo".

Madariaga, de 43 años, se desempeñó como ministra de justicia y posteriormente de educación entre 1977 y 1982, año en que fue desiganda embajadora de Chile en la Organización de Estados Americanos (OEA), renunció a ése cargo en enero pasado.

la ex ministra comparo la situación actual de Chile con la de Nicaragua bajo el presidente Anastasio Somoza, cuya dictadura derechista llegó a su fin en 1979 con la revolución sandinista.

Augusto Pinochet

"Managua es una lección que no debe ser olvidada," dijo , y añadió que "la obstinación y el egoismo del general Somoza llevaron a Nicaragua al borde del abismo."

"Es peligroso llevar a un pais hasta el borde del abismo porque se puede pasar de un extremo al extremo contrario. El arte de gobernar reside en conciliar los intereses contrapuestos y no en dividir a un pais en dos," dijo Madariaga.

Pero Madariaga señaló que estima que Pinochet seguirá hasta 1989 en el poder tal como lo ha anunciado debido a que la oposicón a su dictadura aún esta débil y desunida.

Su desencanto con el gobierno se inició trás su designación como ministra de educación. "Comencé a ver la realidad solo cuando fui ministra de educación y tuve mis primeros contactos con estudiantes," dijo.

Pero no decidió romper con el gobierno hasta que su cargo cómo embajadora en la OEA la llevó a los Estados Unidos "donde respire la libertad y extrañé la libertad de la que aún nosotros los chilenos disfrutábamos hace tiempo."

Renunció en protesta por el estado de sitio implantado por Pinochet en el marco del cual se produjeron miles de detenciones en operaciones del ejército en las poblaciones pobres de las afueras de la capital, Santiago.

Madariaga, que dijo no pertenecer a ningún partido politico, actua como abogada en Santiago.

LUIS ALCIVAR TEL 925 2927
Income tax, Corporaciones, Contabilidad, Registración de Negocios, Problemas Tributarios, Contratos, Poderes, Traducciones, Carta de Invitación, Cobranzas, Casos Civiles.
344 Bloor St W. Suite 504, Toronto

NICOLAS ROS & CO.
Contable General Certificado
Diplomado en Canadá
CONTABILIDAD, TENEDURIA DE LIBROS Y DECLARACION DE IMPUESTOS.
Individual y compañias
1081 St. Clair Ave. W. Tel: 652-0006
Somos hispanos

EDITORIAL

UN SINDROME MORTIFERO

La cadena NBC presentará este otoño a los televidentes de Estados Unidos y Canada el primer filme de televisión sobre el impacto del virus del Síndrome de la Deficiencia Inmune Adquirida, AIDS, en el seno de una familia común.

Aidan Quinn protagoniza al hijo que debe revelar repentinamente a sus progenitores que padece el AIDS y es homosexual. Los padres, a cargo de Ben Gazzara y Gena Rowlands, son doblemente afectados por la situación, tomándoles tiempo y comprensión para superar el impacto de la preferencia sexual de su hijo y la certeza de que padecerá una muerte temprana y dolorosa.

La obra, titulada " An Early Frost", cubre sólo los dos primeros meses de la vida del joven luego de conocer el diagnóstico de la enfermedad, para asi evitar tener que mostrar los efectos terribles del AIDS entre sus pacientes avanzados.

Según los productores del filme, la idea es presentar a la evolución espiritual de la familia, culminando con la aceptación del hijo tal cual es, ya que aún no puede brindarse ningún final feliz sugiriendo la existencia de una posible cura.

La tasa de muertes entre los afectados por el AIDS es del 100 %, de allí la dificultad en poder ofrecer esperanzas de curación, y la responsabilidad no menos importante de evitar el pánico.

Por lo determinado hasta ahora por los investigadores científicos, no hay razón valedera para temer los contactos normales con las personas de ambos sexos afectadas por el síndrome, ya que aunque se ha hallado al virus en las lágrimas, el semen, la saliva, el fluido linfático y el fluido del cerebro y la columna vertebral de sus víctimas, el contagio ocurre únicamente de entrarse en contacto con la sangre o el semen de las mismas.

Más aún, no todas las personas que hayan estado en contacto con el virus contraen la enfermedad. Por ello, aunque el número de víctimas está aumentando rápidamente, el total de hombres y mujeres afectados representa apenas una pequeña proporción de todos los que pudieron resultar contagiados.

Pero la mortífera efectividad del virus merita justamente la atención del público y las autoridades. Según estadísticas conocidas la semana anterior, en 1984 el AIDS fue la causa principal de la muerte entre los hombres de Nueva York de 30 a 34 años de edad (17 % de todos los decesos) y los hombres de 35 a 39 años (13 % del total de muertes), superando así a causas más comunes como el homicidio, el suicidio y el cáncer.

Entre las mujeres Neoyorquinas, el AIDS fue la segunda causa más importante de la muerte, luego del cáncer, entre aquellas que contaban entre 30 y 34 años de edad.

Pero apenas una de cada 28 personas infectadas con el síndrome padecen posteriormente la enfermedad, caracterizada por destruir el sistema inmunológico del cuerpo y permitir su ataque por otros males, incluyendo al cáncer y la neumonía.

Aunque la situación requiere, por cierto, de la toma de precauciones razonables, no justifica, médica o moralmente, la excoriación de sus víctimas, en su mayoría hombres homosexuales, drogadictos y hemofíliacos, ni que sean discriminados por la población en general.

En ese sentido, es importante recordar que a pesar de la difusión del AIDS en los Estados Unidos desde comienzos de la presente década, entre los más de 11.000 casos ya registrados no se cuenta ningún médico o enfermera que se haya contagiado al brindar tratamiento a las víctimas.

Al sur de la frontera, compañías como IBM permiten que sus empleados afectados por el AIDS continúen trabajando hasta que sus fuerzas se lo permitan, y hasta el Ejército de los Estados Unidos tiene la misma política porque los riesgos de contagio en la vida cotidiana son mínimos.

En el mundo de la cinematografía, donde según voceros de organizaciones de homosexuales 6 de los 10 actores que más público atraen por su magnetismo masculino son homosexuales, la presencia del AIDS también causa preocupación. Pero los besos apasionados de ficción no habrán de cesar porque no se los considera como fuente de contagio.

Igualmente, la ciudad de Los Angeles acaba de adoptar una ordenanza municipal prohibiendo la discriminación contra las víctimas del síndrome, incluyendo a las escuelas y restaurantes.

Muchos enfermos de AIDS están condenados a un cruel e innecesario aislamiento debido al natural temor al contagio, de manera que la ordenanza Angelina podría servir para destruir el mito de que aquel se alimenta.

Dado que en el futuro previsible las noticias vinculadas al AIDS seguirán siendo malas, es preciso eliminar la imágen errónea que se tiene acerca de la supuesta peligrosidad del trato normal con sus víctimas.

Este viernes, por ejemplo, la revista " Science" de los Estados Unidos habrá de publicar los resultados de investigaciones científicas que revelaron una capacidad siniestra e insospechada del virus del AIDS : su potencial para la variación genética, facilitando la evasión con respecto a la capacidad inmune del cuerpo humano y los tratamientos médicos o vacunas preventivas.

Los científicos del Instituto Nacional del Cáncer, Litton Bionetics Inc. y el Instituto de Investigación Walter Reed del Ejército dicen que la diversidad genética es una " característica típica y prominente de los virus del AIDS," señalando que los mismos pueden diferir genéticamente hasta un 50 %, con la mayor variación registrándose en la cobertura proteínica exterior del mismo, la que es la clave para que el cuerpo humano pueda reconocer su presencia y lo combata.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editorialista — MIGUEL RAKIEWICZ
Administración — NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras, Diagramación, Artes Graficas — JORGE LEON, EDGAR LEON, JOSE TORRES

Reporteros Graficos — JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, MANUEL GALABAY, R.H.C.

Columnistas — ROBERTO CORTEZ, ALEX ZISMAN, JIM.G.ROSS, PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas — REUTER LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras paginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No.2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week:
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.
All Rights Reserved   Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

El virus cambia de disfraz genético como táctica para la supervivencia, y el efecto ya puede verse en las diferencias halladas entre las distintas variedades del mismo identificadas por los científicos. La variedad LAV (descubierta en el Instituto Pasteur de París) es similar al virus HTLV-3 (identificado por el Instituto Nacional del Cáncer), mientras que el ARV (hallado por la Universidad de California) es marcadamente diferente a ambos, y la variedad Haitiana del virus es aún más distinta.

Los científicos confían en que eventualmente podrá crearse una vacuna basada en los segmentos genéticos de la cobertura proteínica del virus que no varían, estimulándose con ella una reacción inmune del cuerpo.

Hasta entonces, el problema del AIDS será tanto médico como humano, constituyendo un desafío para la capacidad para el análisis científico y la caridad solidaria de nuestra especie.

LA VIOLENCIA EN EL DEPORTE ESTIMULA LA AGRESIVIDAD DE LOS ESPECTADORES

Por DANIEL GOLEMAN

Los hallazgos de las investigaciones desarrolladas como consecuencia del incremento de la violencia entre los aficionados al deporte en los últimos años están poniendo en duda a algunas nociones mantenidas durante mucho tiempo acerca del vínculo entre algunos deportes muy competitivos de agresión y los espectadores que atraen.

Ahora, muchos psicólogos y sociólogos estiman que la violencia que ocurre a menudo en los deportes con contacto físico tiene una tendencia a estimular la agresión fuera del campo de juego.

" Hay una conexión psicológica directa entre la violencia en el campo de juego y la violencia en las tribunas," dice Michael Smith de la Universidad de York en Toronto, uno de los muchos investigadores que están estudiando la violencia en los deportes.

La validez de esa perspectiva es vigorosamente negada por figuras deportivas que sostienen que lo que ven como violencia esporádica entre los aficionados no es sino un reflejo de una sociedad cada vez más violenta.

Los psicólogos indican, sin embargo, que hay factores en los deportes que vuelven más probable a la violencia, más allá del desorden a que están predispuestas las multitudes de cualquier tipo.

Ellos concuerdan con que las competencias deportivas son pacíficas para la mayor parte de la gente, y que contemplarlas contribuye a su disfrute de la vida y su sentido de bienestar. Y reconocen que la violencia en las tribunas o las calles después del partido se restrinje en la mayoría de los casos a una minoría juvenil. Estos científicos de la conducta no culpan, tampoco, de la violencia tan sólo a los mismo juegos o a estos aficionados; en vez de ello, los problemas de la violencia ocurren como resultado de una volátil interacción entre ambos, dicen.

La nueva perspectiva del problema que esta emergiendo es que la agresión particularmente brutal y airada que es prácticamente una parte integral de algunas variedades de las competencias atléticas incrementa la probabilidad de que ocurrirá una violencia imitativa entre las multitudes dominadas por adultos jóvenes del sexo masculino.

Una teoría sostiene, por ejemplo, que la anonimidad y la excitación permiten que los aficionados descarten las inhibiciones que normalmente les impedirían ser abiertamente agresivos en otras situaciones. La violencia en el campo de juego se convierte así para ellos en un ejemplo que habrán de seguir. El consumo de bebidas alcohólicas aumenta la probabilidad de que ello ocurra.

Esta nueva teoría se opone a la perspectiva propuesta por Freud y otros de que los deportes agresivos y competitivos constituyen un medio para contener a la agresión humana, tanto para los que participan como para aquellos que los contemplan. La noción era que el contacto físico agresivo en el campo de juego tiende a liberar las tensiones, aliviar las frustraciones y a debilitar la agresividad.

En una escala mayor, los encuentros internacionales servirían como un substituto de la guerra entre países.

Ese argumento fue utilizado durante años por funcionarios Olímpicos tales como Avery Brundage para la promoción de eventos deportivos internacionales como una clase de alternativa catártica de las guerras entre naciones, y como un método para afirmar el carácter. Y sigue siendo una creencia importante entre muchos atletas y administradores deportivos, conjuntamente con la idea de que los juegos internacionales promueven la buena voluntad y la comprensión.

Pero los psicólogos que han realizado experimentos para verificar la idea de que la agresividad es aliviada por los deportes con contacto físico ahora dicen que los hechos no la respaldan.

Las investigaciones entre atletas de la escuela secundaria y los colegios universitarios han hallado que los participantes en los deportes más combativos, tales como el hockey sobre hielo y el fútbol americano se irritan mas rapidamente que los atletas que participan en deportes sin contacto físico, tal como la natación.

Y los atletas de los deportes más combativos se vuelven más hostiles y agresivos con el transcurso de la temporada, permaneciendo de la misma manera aún en su período de vacaciones.

La razón de tal fenómeno, dice el Dr. Jeffrey Goldstein un Psicólogo de la Universidad de Temple, es que la práctica de deportes agresivos constituye un ensayo de la ira y agresión.

Entre los espectadores de tales deportes se produce, asimismo, un efecto equivalente, con los aficionados mostrándose más hostiles luego del encuentro que antes del comienzo del mismo.

" No es la competencia misma lo que conduce a un incremento de la hostilidad sino, aparentemente, la naturaleza agresiva de esa compe tencia."

Los investigadores también han hallado marcadas diferencias culturales en lo que puede convertirse en el chispazo de violencia entre los espectadores y la forma que esta adopta. En Latinoamérica, los incidentes violentos más frecuentes siguen una secuencia en la que aficionados airados descienden al campo de juego para atacar a un árbitro que tomó una decisión impopular.

Pero en los encuentros de fútbol en Gran Bretaña se tiene, según los expertos, un caso quizás sin igual en cualquier otra parte del mundo. El partido parece ofrecer una suerte de escenario para que los aficionados más violentos pongan en práctica la agresión ritualizada conocida como " aggro".

Una característica de tales espectadores, de 17 a 24 años de edad, es que sus actos tienen como finalidad más una demostración de presunto machismo que la violencia propiamente dicha.

Según algunos científicos de la conducta humana, la cobertura televisiva podría magnificar inadvertidamente el efecto de la violencia de los jugadores y, por extensión, la de los aficionados.

Por otra parte, los expertos estiman que la violencia contemporánea de los aficionados no es nada nuevo, sino que es una de las constantes de la historia, habiéndose registrado ejemplos de la misma a través de los siglos.

" El concepto de 'fair play' en el campo de juego y buena conducta en las tribunas es una anomalía histórica," explica el Dr. Allen Guttmann del Colegio Amherst. La idea de que un triunfo deportivo no constituye una victoria real si el oponente no puede demostrar toda su capacidad es una innovación de principios de este siglo, producto de ideales Edwardianos de Gran Bretaña y Europeos de la clase alta, señala.

DESDE ENERO HABRA PAGAR POR HONORA LAS VISAS

OTTAWA.- El gobierno federal comenzará a cobrar honorarios por las visas para inmigrantes, algunos tipos de visitantes y los extranjeros que trabajen temporariamente en Canadá.

La medida, que generaría un estimado de 20 millones anuales, será anunciada en Octubre por la Ministra de Empleo e Inmigración Flora MacDonald.

Hasta que los nuevos honorarios entren en vigor, Canadá continuará siendo uno de los últimos países del mundo que brinda gratuitamente sus visas de visitante así como las autorizaciones de residencia para trabajadores y estudiantes extranjeros.

Aunque aún no se ha decidido oficialmente acerca del monto de los futuros honorarios, trascendió a través de fuentes bien informadas que el gobierno federal estaría considerando cobrar entre 100 y 175 dólares por la tramitación de visas de inmigrantes. Ottawa exceptuaría del pago de tal honorario a los aspirantes a refugiado y a otras personas que desean ingresar al país por razones humanitarias.

Los visitantes de países a los que se requiere visado podrían no tener que pagar honorarios por los

RESULTAD LA LOTE

TORONTO.- En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó premiada la combinación 2, 11, 19, 27, 29 y 31, con el 5 como número extra. El premio Early Bird correspondió a la combinación 4, 17,

CHIN
RADIO INTERNATIONAL
Presenta su
CITA RADIAL CO
"DIMENS
LA MEJOR M
LUNES A VIER
Y SABADOS
INFORMES D
FERNANDO V
Y JOSE NEG
PRODUCCIO
FERNANDO
TOLEDO

DESDE ENERO HABRA QUE PAGAR POR HONORARIOS POR LAS VISAS

OTTAWA .- El gobierno federal comenzará a cobrar honorarios por las visas para inmigrantes, algunos tipos de visitantes y los extranjeros que trabajen temporariamente en Canada.

La medida, que generaría un estimado de 20 millones anuales, será anunciada en Octubre por la Ministra de Empleo e Inmigración Flora MacDonald.

Hasta que los nuevos honorarios entren en vigor, Canadá continuará siendo uno de los últimos países del mundo que brinda gratuitamente sus visas de visitante así como las autorizaciones de residencia para trabajadores y estudiantes extranjeros.

Aunque aún no se ha decidido oficialmente acerca del monto de los futuros honorarios, trascendió a través de fuentes bien informadas que el gobierno federal estaría considerando cobrar entre 100 y 175 dólares por la tramitación de visas de inmigrantes. Ottawa exceptuaría del pago de tal honorario a los aspirantes a refugiado y a otras personas que desean ingresar al pais por razones humanitarias.

Los visitantes de paises a los que se requiere visado podrían no tener que pagar honorarios por los primeros tres meses de su estadía, pero si solicitan prolongarla deberán abonar 10 dólares como honorario de tramitación y otros 40 dólares si se les concede la prolongación. Otra alternativa considerada es cobrar únicamente 50 dólares por la renovación.

Por comparación, los aspirantes a inmigrante a los Estados Unidos deben pagar 25 dólares para el procesamiento de su solicitud y otros 75 dólares de serles aceptada.

Los honorarios bajo consideración para los estudiantes y trabajadores extranjeros también se basarían en el pago de 10 dólares por la tramitación de la solicitud y otros 40 dólares una vez que la visa sea aprobada, estudiándose la posibilidad del pago único de 50 dólares por el otorgamiento de la visa, sin cobrarse cargo alguno por la tramitación.

El año anterior, Ottawa emitió 88.200 visas de estudiantes, unas 84.600 autorizaciones para estudiantes y un estimado de 141.400 autorizaciones de empleo para hombres y mujeres del extranjero.

Con la cobranza de honorarios por visas, el gobierno federal espera poder contribuir a la reducción del déficit nacional.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO .- En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó premiada la combinación 2, 11, 19, 27, 29 y 31, con el 5 como número extra. El premio Early Bird correspondió a la combinación 4, 17, 20 y 24.

Por su parte, el sorteo de la loteria LOTTO 6/49 favoreció con su premio mayor a la combinación 4, 21, 32, 38, 43 y 45, con el 41 como número extra.

CHIN RADIO INTERNATIONAL EN 100.7 F.M

Presenta su CITA RADIAL CON

"DIMENSION '85"

LA MEJOR MUSICA DE LUNES A VIERNES 6.30 PM Y SABADOS 7.30 PM

INFORMES DE FERNANDO VALLADARES Y JOSE NEGRETTE

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

LA CHICA DE LA SEMANA

Osvaldo Escobar

Sandra es una agradable visita que vino desde Montevideo, Uruguay. Tiene 17 años y se encuentra cursando sus estudios secundarios para posteriormente continuar con la carrera de Sicología. Dentro de sus hobbies estan ir a la playa, el baile, conocer gente, ir al cine y bailar candombe. Sus cantantes favoritos son: Phil Collins, Lionel Richie, Paul Younge y por supuesto Julio Iglesias. Se confeso hincha fanática de "Nacional" de Uruguay. Los muchachos los prefiere sinceros, ya que no le gusta la mentira, que sean compañeros, fieles y cariñosos.

Sandra viajó de regreso a Montevideo el viernes pasado, después de 6 semanas en Toronto, donde deja grandes amigos, junto a la esperanza de volver algún día... Y de seguro que alguién se quedará también extrañándola.

TORONTO .- Aprovechando el fin de semana cálido y soleado, éste pequeño Torontoniano (centro) recorrió una de las playas de la metrópolis con la máxima comodidad, gracias a su carrito y su progenitora. Para hoy y mañana se esperan vientos frescos del Oeste y temperaturas próximas a los 21° C.

LLEGA TERCERO CON UNA SOLA PIERNA

MILTON, Ontario .- Más de trescientos cuarenta hombres y mujeres compitieron aquí nadando 5 km en el Lago de Conservación Kelso. La competencia tomó casi tres horas para la última nadadora, Mary Lemay, una abuela Quebequense de 72 años de edad.

El ganador fue Rob Copeland, de 28 años, a quien la carrera le tomó casi 56 minutos.

Pero una de las sensaciones del evento fue protagonizada por un Ecuatoriano de 67 años de edad : Roberto Mosquera, de Guayaquil.

El Sr. Mosquera llegó tercero en su categoría de nadadores de 65 a 69 años, nadando durante 1:45.55. Pero lo que despertó la admiración de la concurrencia fue que lo hizo con una sola pierna.

El ex-nadador de competencia y Senador de su país perdió su pié y parte de la pierna derecha hace nueve años atrás como consecuencia de un accidente automovilístico, aunque el ahora sostiene con humor que le habría sido amputada por " un tiburón."

GUERRA POR 5,00 MARINEROS

VICTORIA, British Columbia .- Una prostituta de ésta ciudad dice que habrá una " guerra territorial" si prostitutas Estadounidenses invaden a Victoria para satisfacer a la demanda que habrían de generar los 5.000 marinos que vendrán a ésta ciudad el mes próximo para celebrar el 75to. aniversario de la Armada Canadiense.

" Toda la calle se volverá un manicomio si aparecen las chicas Estadounidenses," dijo Sandy, una de las 30 prostitutas a tiempo completo y 150 a tiempo parcial, que ofrecen sus servicios profesionales en la zona de Government St.

LO APUÑALEARON EN EL ESTOMAGO

TORONTO .- La Policía Metropolitana informó que Alberto Olivera, de 20 años de edad y domiciliado en Dufferin St., North York, se hallaba en la Taberna Bermuda de Yonge St. alrededor de las 7 pm, cuando un hombre extrajo un cuchillo y se lo incrustó en el estómago.

El Sr. Olivera se halla internado en el Hospital General de Toronto en buen estado de salud. Un sospechoso fue detenido en la taberna donde ocurrió el incidente.

Constantino Cruz Guevara, de 25 años de edad y domiciliado en Bloor St. West, ha sido acusado de intento de asesinato.

BESO PACIFISTA CAUSA EXPLOSION DE PROTESTAS

KINGSTON, Ontario .- Una foto en la portada de un periódico ilustrando a un beso para la paz ha despertado una explosión de protestas. El Whig-Standard de Kingston ilustró su portada con un beso de dos hombres homosexuales que protagonizaron un " kiss-in" en conmemoración del 40mo. aniversario del bombardeo atómico de Hiroshima y Nagasaki.

El periódico comenzó a recibir llamadas de lectores furiosos por el beso pacifista y las mismas continuaban al cierre de esta edición. Un vocero de la publicación destacó, sin embargo, que sólo han habido dos cancelaciones de suscripciones.

OTTAWA .- El Ministerio de Defensa informó que DIANA, Princesa de Gales, esposa del futuro Rey de Gran Bretaña y Canadá y madre del vástago que habrá de sucederlo en el trono, ha sido designada Coronel en Jefe del Regimiento Propio de la Princesa de Gales con sede en Kingston, Ontario, por la Reina Elizabeth II.

Según la notificación ministerial, hasta hace poco " la Reina no había designado a la Princesa a ningún cargo oficial. Este es una de sus primeras responsabilidades de carácter militar."

WINNIPEG, Manitoba .- Como parte de la presentación de tradiciones de las variadas culturas de esta ciudad, GEORGE BEAR, un nativo que se especializa en la danza india con aros, ofrece una demostración en Folklorama, el festival multicultural de Winnipeg que culminó ayer domingo.

Rosa Curandera

Lee las cartas del Tarot y la Palma de las manos. Ella lo puede ayudarlo con toda clase de problemas de la vida . Ella tiene el poder de Dios de ver el pasado. el presente y el futuro . Si lo preocupan los problemas del amor,,el matrimonio,la enfermedad. los negocios o los enemigos malvados ,no se demore. Venga Hoy mismo 277-2863

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud puede obtener información general,orientación y servicio de consulta médica relacionada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)

Horario de Oficina: 10 AM a 5PM. Clínica médica martes de 5:00 a 8:00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Las amistades serán útiles. Podrá progresar de la manera que menos espera.-

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Oportunidad afortunada de mejorar su situación laboral. Contará con una gran reserva de energía.-

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Día excelente para disfrutar las atracciones de un lugar distante. El ritmo de la jornada será activo.-

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Cualquier mejora de su hogar o propiedades aumentará su valor. Beneficios inesperados por reparaciones.-

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Las relaciones románticas serán afortunadas. Los acontecimientos serán estimulantes y alentadores.-

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Tendencias positivas en el trabajo, el hogar y la salud. Una información confidencial resultará muy valiosa.-

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Su encanto personal aumentará su popularidad. Esté listo para aprovechar las oportunidades que aparecerán.-

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Si se dedica a finalizar todas las tareas atrasadas, la noche lo encontrará de buen humor y con gran optimismo.-

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Se sentirá dinámico y optimista gracias a las amistades y contactos sociales. Podría haber una grata sorpresa.-

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Los asuntos de negocios o la carrera serán afortunados. Su progreso es ayudado por la suerte.-

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Una vacación o viaje resultarán gratificantes. El futuro le parecerá brillante.-

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Buen día para negociaciones financieras confidenciales, quizás vinculadas a una hipoteca, herencia o impuestos. Posibilidad de obtener un crédito.-

C.S.D. U
SU BA
DE IND

Publico disfrutando del b
memoración del primer grit
Ecuador.

Por MARIA ELENA
ESCOBAR.

El Club Selección Ecuatoriana festejó un baile de gala en los salones del Drifwood Community

"CAMILA" vale
Susú Pecorar
tensidad poco
abraza su pasi

AHORA EN
CARTELERA.

LOS ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Las amistades serán útiles. Podrá progresar de la manera que menos espera.-

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Oportunidad afortunada de mejorar su situación laboral. Contará con una gran reserva de energía.-

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Día excelente para disfrutar las atracciones de un lugar distante. El ritmo de la jornada será activo.-

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Cualquier mejora de su hogar o propiedades aumentará su valor. Beneficios inesperados por reparaciones.-

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Las relaciones románticas serán afortunadas. Los acontecimientos serán estimulantes y alentadores.-

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Tendencias positivas en el trabajo, el hogar y la salud. Una información confidencial resultará muy valiosa.-

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Su encanto personal aumentará su popularidad. Esté listo para aprovechar las oportunidades que aparecerán.-

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Si se dedica a finalizar todas las tareas atrasadas, la noche lo encontrará de buen humor y con gran optimismo.-

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Se sentirá dinámico y optimista gracias a las amistades y contactos sociales. Podría haber una grata sorpresa.-

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Los asuntos de negocios o la carrera serán afortunados. Su progreso es ayudado por la suerte.-

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Una vacación o viaje resultarán gratificantes. El futuro le parecerá brillante.-

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Buen día para negociaciones financieras confidenciales, quizás vinculadas a una hipoteca, herencia o impuestos. Posibilidad de obtener un crédito.-

C.S.D. UNION ECUATORIANA PRESENTO SU BAILE DE GALA EN CONMEMORACION DE INDEPENDENCIA

Publico disfrutando del baile de gala, en conmemoración del primer grito de Independencia del Ecuador.

El presidente de C.S.D. Seleccion Ecuatoriana hace entrega del video-cassette ganado por la señora Carmen Diaz.

Por MARIA ELENA ESCOBAR.

El Club Selección Ecuatoriana festejó un baile de gala en los salones del Drifwood Community Centre, con motivo de la celebración de un año más del primer grito de Independencia de la República de Ecuador, hecho ocurrido un sábado por la mañana del 10 de agosto de 1809, en Quito. En tan memorable fecha para los hermanos ecuatorianos y por que no decir para todos los que venimos de la "América India", ya que más temprano o más tarde, nuestros pueblos, nuestros indígenas que gemían bajo la esclavitud y dominación española rompieron todos los esquemas establecidos para transformar nuestra América Latina en un solo grito de libertad, como fueran los deseos de el gran prócer venezolano Simón Bolívar.

En ésta ocasión se escuchó el Himno Nacional, hizo uso de la palabra el presidente de dicha institución, Hipólito Zamora y el conocido y solidario profesor Escobar, nacido en Ecuador y presidente del Club Tungurahua. También se aprovechó la oportunidad para entregar un video-cassette que fué rifado el primero de agosto y la afortunada ganadora en esta oportunidad fué la señora Carmen Díaz, quien se encontraba ausente y fué reemplazada por su hija Mireya López.

El amplio local del Drifwood Community Centre se vió con una gran asistencia de público, la música estuvo a cargo del conocido Rey Trujillo, quien hizo bailar a todo esa animada concurrencia con los últimos éxitos de Colombia y Centroamerica.

El próximo evento a celebrar por el Club Selección Ecuatoriana será el 12 de octubre, con motivo de un aniversario más de la mencionada institución, el local para tal celebración será La Caverna Ball-room.

C.S.D. Cuscatlán y su Fiesta de la Amistad en la Discoteca Exitos

Por MARIA ELENA ESCOBAR.

El C. S. C. D. Cuscatlán celebró una fiesta de la amistad salvadoreña en la discoteca Exitos, con motivo de la visita del Club El Salvador de Montreal, con quienes tuvieron un encuentro amistoso de fútbol en el cual resultó ganador por 2-0 el equipo dueño de casa.

Segun palabras del presidente de la institución Alberto Hernández, estan empeñados en difundir y extender la parte cultural tanto como la deportiva.

Alberto Hernandez, presidente de C.S.C.D.Cuscatlan y su esposa Rita, directora del Grupo Folklorico de la institución.

Numeroso publico se hizo presenté en la discoteca Exitos para celebrar la Fiesta de la Amistad Salvadoreña.

El Club cuenta con un grupo folklórico del mismo nombre que hizo también su presentación para los visitantes de Montreal, está dirigido por la señora Rita Hernández, esposa del presidente de la institución y quien nos contó que su grupo esta listo para la participación por tercer año consecutivo en Hispanic Fiesta'85, como así mismo fueron invitados para participar en el 25 aniversario del BID (banco interamericano de desarrollo), a celebrarse el 16 de septiembre en el Wetsview Hotel.

El C.S. C. D Cuscatlán, mantiene una buena posición ante la LEFA, lo que les asegura la llegada dentro de los ocho equipos para pasar a la última ronda, "tengan confianza en el equipo que logrará la clasificación", agregó el presidente de la organización.

El conocido local de la discoteca Exitos se vió con una gran asistencia de público, en ésta fiesta de amistad y solidaridad entre los hermanos salvadoreños. Felicitaciones para los organizadores del evento como así mismo para todos y cada uno de los socios de Cuscatlán.

"CAMILA" vale la pena verse...
Susú Pecoraro brinda una interpretación de intensidad poco común de una mujer inteligente que abraza su pasión sin dudarlo".
Vicent Canby,New York Times

Camila
"CAMILA" podria ser la pelicula romántica más apasionda y politicamente correcta que jamás se haya filmado"
J.Hobern,Village Voice;

AHORA EN CARTELERA.
INTERNATIONAL
YONGE ST S OF EGLINTON 296 FILM
A Pan-Canadian Release
English Subtitles
EN ESPAÑOL Y FILMADA EN ARGENTINA.

NUESTRA SEGUNDA Y TERCERA EDAD... MASTER GAME

Por R.H.C.

Siempre pienso que la juventud es la parte vital para en que en un futuro, sean depositario de la herencia universal, para que convivamos en un mundo mejor.

Hay actualmente, por ejemplo, presidentes que gobiernan naciones y que en su edad, sus ideas ya son caducas debido a que estamos viviendo épocas más avanzadas tecnológicamente y humanitarias y por ende un país no avanza, pero si comenzamos a mirar caso claro y concreto el surgimiento en latinoamerica de los presidentes jóvenes, elegidos por la clase mayoritaria que conforma un pueblo y así se ve el nombre de Alan García, flamante Presidente de 36 años que rige los destinos del Perú, el primer Presidente más jóven en la história del Perú, y que en su edad ve con más positividad los problemas de estos tiempos.

Por lógica, no tenemos que olvidar que una juventud ve con más aciertos las fallas actuales, pero con el conocimiento y consejos de aquellos con más edad se lograría en no caer en tristes experiencias, y así lograr una unidad estable para la convivencia en armonia de los pueblos, en una palabra vendría a ser fuerza y dinamismo unido a la madurez y sensatez de todos aquellos que quieren hacer algo por alguien.

Y si hablo, de todas estas cosas, es por algo muy hermoso que se está llevando a cabo aqui en Canadá y que son LOS PRIMEROS JUEGOS DE VETERANOS EN EL MUNDO (Master Game), en donde participan todos aquellos que tengan desde los 25 hasta los 80 años.

Hablando con Ana Morales, delegada de los deportistas participantes colombianos, me manifestó lo siguiente:

"Que los primeros Juegos de Veteranos nació por idea de varias naciones y que Canadá, se prestó a ser el primer país en concretarla. Todo ésto es un premio y estímulo a los deportistas que toda la vida han soñado en participar en una olimpíada y que nunca se pudo asistir por diferentes motivos que todos conocemos, ya sea por no poder clasificarse, o por ser numerosos lo deportistas de un país y solamente se manda a una selección, quedando los demás postergados a quien sabe en otra oportunidad. Estos primeros Juegos de Veteranos es la realización de los deportistas que nunca pudieron mostrar frente al mundo sus cualidades deportivas".

"Lo positivo de todo esto, es que quien sabe a nuestra edad, no nos interea perder, nos interesa competir, quien sabe nuestra edad y nuestra forma de pensar es muy diferente a lo que fue en nuestra juventud y hoy tan sólo nos interesa compartir con otras personas la alegria de conocernos más cerca y competir, así se gane o se pierda".

"En Colombia, principalmente cuando se supo de los Juegos de Veteranos, hubo un poco de rechazo, en donde la gente decían que los viejos ya no necesitaban de eso y que el dinero que se invertia sea usado para la juventud y es que porque Colombia es un país excesivamente jóven".

Vista de la delegación colombiana que compite en los juegos de veteranos, en una comida ofrecida en el restaurante El Rancho, en la gráfica se puede apreciar la visita del señor Cónsul de Colombia y demás patrocinadores de la cena.

"Mi trabajo, al lado del señor Presidente Belisario Betancur, me impulsó a llevarle la idea y en él, su colaboración para que Colombia participe fue unánime, fue tan grande su entusiamo que éste equipo de Baloncesto era llamado el equipo de la Presidencia, en lo cual nos fué brindado los pasajes y una suma económica importante, en la cual el resto fue patrosinado por Kodak, a quien reiteramos nuestro agradecimiento".

"En Bogotá, el Presidente también nos dijo que nosotros teníamos que llevarle el semillero de iniciar todos los deportes en la tercera edad en la cuál, cuando apenas lleguemos a muestro país, ya hay algunos programas específicos preparados que gustosamente en forma gratuita vamos a cooperar en ellos, ya que vemos que es una realización del viejo.

Uno cuando llega a los 30 años, lo relegan así, en el trabajo como deportivamente y ahora con estos juegos se nos ha abierto el mundo y así comprenda la juventud que no somos viejos por la edad, uno se siente viejo por lo que él mismo crea ser viejo, así lo demuestran todos los que participamos en este evento, que repito, nadie pero nadie se siente viejo, al contrario creemos al fin que todos se dieron cuenta que para la edad no hay barreras cuando se tiene un espíritu jovial, con ganas de hacer algo".

"Antes de despedirme, quiero agregar junto con mis compañeros de equipo, las lindas atenciones y darles las gracias a nuestro señor Presidente Belisario Betancur en Colombia, al Diario El Popular, El Camino, Marjuly, y la Bella Epoca, al señor Cónsul de Colombia y demás personas que nos han hecho feliz nuestra estada en Toronto. A todos ellos muchas, muchas gracias".

También, El Popular tuvo la oportunidad de conversar con una delegación proveniente del Ecuador y que ellos mismos nos reiteraron estas palabras:

Venimos a competir en estos primeros Juegos de Veteranos en Canadá y participaremos en competencias de natación, somos los 4, integrantes de Guayaquil, Ecuador y lo cual 2 de los que conformamos el equipo fueron subvencionados por la Federación Nacional y el resto, que somos 2, tuvimos que recurrir a nuestros propios peculios.

Nuestro equipo de natación, se conforma por las siguientes personas; Luis Serrano de 64 años, Alejandro Saster 60 años, Jorge Delgado 31 años y Luis Bajaña 31 años".

Quiero dejar constancia que estos 4 deportistas ecuatorianos han desarrollado una excelente campaña durante estos juegos de veteranos y yo para finalizar sólo me resta decir QUE LA PALABRA VIEJO SOLO SON PARA AQUELLOS QUE SU ESPIRITU DE LUCHA O LAS GANAS DE VIVIR FLAQUEAN EN EL MOMENTO MAS SUBLIME DE NUESTRAS VIDAS... VIEJOS SON LOS TRAPOS... ¿ NO LE PARECE ?.

Dos integrantes de Guayaquil, Ecuador, que compiten en natación, en los Juegos de Veteranos. (En el medio, el señor Walter Naula, de Toronto).

P BLC S

PROVINCIAL BUSINESS SCHOOL

1801 EGLINTON AV. W
SUITE 3119 TORONTO
ONTARIO M6E—2H8.

SI USTED PUDIERA TOMAR UNA CLASE GRATIS!!

Cúal de éstas eligiría? Marque una o dos:

COMPUTERS — WORD PROCESSING
SECRETARIAL — ENGLISH
TELLER/CASHIER — FRENCH
BOOKKEEPING — OTHER

Usted puede tomar una clase gratis en nuestro instituto. Simplemente porque queremos que nos conozca. Será educacional y entretenido (y gratis).

Sabemos que Usted nos considerará en un futuro, o nos recomendará.

Dese este gusto, gratis.

Por favor complete lo siguiente con letra clara:

NOMBRE.............................

DIRECCION.............................

TELEFONO.............................

Llamar al teléfono 241—3454
Preguntar por Teresa Cura.

VASTA O... NARCOT...

MEXICO.- Unos 10.000 efec... policía de México rastrean cu... septentrionales con el propósito... sembradío de amapolas y mari... autoridades definen como una... operaciones contra el narcotráfico... historia del país.

Durante la campaña, denomina...

Policía antidrogas mexicana... (Foto archivo)

CAPTURA... BOTIN DE... HISTORIA

MEXICO.- La policía judicial federal y agentes de la INTERPOL confiscaron 678.75 kilos de cocaína - el botín de drogas más importante en la historia del país- en una carretera en el norte de México, dijeron funcionarios el pasado domingo.

Salvador Díaz Hernández, coordinador de la fiscalía federal en el norte, dijo que los agentes interceptaron ayer temprano un camión que transportaba la droga en la carretera Tecate-Tijuana, en el estado de Baja California.

Dos colombianos que viajaban en el camión con la cocaína -con un grado de pureza de 97 por ciento y de un valor final estimado en 250 millones de dólares- fueron arrestados, dijo Díaz Hernández, el camión pertenecía a una compañía de mudanzas ficticia.

Otros diez colombianos -

VASTA OPERACION CONTRA EL NARCOTRAFICO EN MEXICO

MEXICO.- Unos 10.000 efectivos del ejército y la policía de México rastrean cuatro estados costeros septentrionales con el propósito de destruir cualquier sembradio de amapolas y marihuana en lo que las autoridades definen como una de las más vastas operaciones contra el narcotráfico que se recuerdan en la historia del país.

Durante la campaña, denominada Pacífico IV y que se prolongará durante un mes, se utilizan 41 helicópteros, once aeroplanos y 180 vehículos terrestres para la localización y destrucción de "bandas de narcomafia" en los estados de Simaloa, Durango, Sonora y Chihuaha, según el anuncio hecho por la contraloria general.

La mayor parte del opio y la marihuana que se produce en el norte de México -donde los campesinos comenzaron con los cultivos durante la segunda guerra mundial en virtud de un contrato con el ejército estadounidense- se comercializa paradojalmente en el mercado negro de los Estados Unidos.

Los gobiernos de Washington y México han estado trabajando mancomunadamente en los programas de erradicación de drogas desde 1975 y la última campaña enfatiza la existencia de un nuevo esfuerzo para terminar con el tráfico ilícito de alucinógenos en la etapa del cultivo. Los Estados Unidos concedieron éste año a México una partida de 11 millones de dólares que se canalizó en la lucha contra el narcotráfico.

El secretariado de justicia de los Estados Unidos, Edwin Meese, visitó durante la semana pasada a México, analizando con su colega Sergio García Ramírez los programas de erradicación de drogas y otros temas conexos.

Meese tuvo palabras de elogio para el "liderazgo" puesto de manifiesto por García Ramírez y el presidente mexicano, Miguel de la Madrid, en su lucha por la erradicación del narcotráfico, aunque seguidamente señaló que aún "resta mucho por hacer".

El problema de las drogas llegó a enfriar notoriamente las relaciones de los Estados Unidos y México después que Enrique Camarera, agente de una de las agencias estadounidenses dedicadas a combatir el tráfico ilegal de alucinógenos, fuera secuestrado y asesinado en territorio mexicano, en febrero.

La administración del presidente Ronald Reagan denunció que las autoridades de México no estaban haciendo lo suficiente para localizar a los secuestradores de Camarena y cómo represalia ordenó a los agentes aduaneros que efectuaran prolijas revisaciones de los vehículos que transitaban la frontera mexicano-estadounidense.

Los cadáveres brutalmente golpeados de Camarena -el primer agente estadounidense de lucha contra el narcotráfico muerto en México- y el del piloto mexicano Alfredo Zavala aparecieron un mes más tarde en un remoto rancho ubicado en la región sudoccidental del país.

Dos de los principales personeros del narcotráfico en méxcio -Rafael Caro Quintero y Ernesto Fonseca- han sido encarcelados en relación con el caso Camarena. Meese dijo que los dos gobiernos deberían intercambiar informaciones sobre "la investigación que se está desarrollando" en torno a la muerte de Camarena y otros procesos judiciales relacionados con el contrabando de drogas.

Policía antidrogas mexicana en una de sus intervenciones en un campo de marihuana en Sinaloa (Foto archivo)

CAPTURAN EL MAYOR BOTIN DE DROGAS DE LA HISTORIA MEXICANA

MEXICO.- La policía judicial federal y agentes de la INTERPOL confiscaron 678.75 kilos de cocaína - el botín de drogas más importante en la historia del país- en una carretera en el norte de México, dijeron funcionarios el pasado domingo.

Salvador Díaz Hernández, coordinador de la fiscalía federal en el norte, dijo que los agentes interceptaron ayer temprano un camión que transportaba la droga en la carretera Tecate-Tijuana, en el estado de Baja California.

Dos colombianos que viajaban en el camión con la cocaína -con un grado de pureza de 97 por ciento y de un valor final estimado en 250 millones de dólares- fueron arrestados, dijo Díaz Hernández, el camión pertenecía a una compañía de mudanzas ficticia.

Otros diez colombianos supuestamente miembros de la compleja red de traficantes que enviaba a la droga a su destino final, en Nueva York- fueron detenidos recientemente en México D.F., Guanajuato y Chiapas, dijo el funcionario.

El nombre de los detenidos se mantiene en secreto para proteger la investigación, pero se revelarán más detalles sobre la misma, dijo la fiscalía general.

Según la fiscalía, la mayor captura de cocaína anterior a la del pasado domingo se hizo en la ciudad fronteriza norteña de Laredo, en 1984, y fué de 229 kilos.

Aunque México no es productor de coca, la planta de la cual se extrae la cocaína, experto estadounidense dice que hasta unatercera parte de la cocaína que entra en los Estados Unidos transita por México.

Mientras tanto, unos 10.000 efectivos del ejército y de la policía de México estaban rastrillando los cuatro estados norteños costeros éste fin de semana, para eliminar plantíos de marihuana y adormidera, en lo que los funcionarios calificaron como el mayor operativo antidroga que se haya realizado jamás.

La campaña, bautizada Pacífico IV emplea 41 helicópteros, 11 aviones y 180 vehículos terrestres para detectar y destruir las "guardias de la narco-mafia" en los estados se Sinaloa, Durango, Sonora y Chihuahua, afirmó la fiscalía general.

Un portavoz del ministerio de defensa dijo que en los últimos siete días se destruyeron 284 plantaciones de marihuana y 36 de amapola, que abarcaban alrededor de unas 270.000 hectáreas, en el estado de Sinaloa.

CFRB 1010 Presenta

Escuche a la Radio CFRB para ganar un viaje a España de US AIR & TWA

El tenor más grande desde Caruso

PLÁCIDO DOMINGO

Cantando la música de su país con la ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

En el Grandstand de la CNE.
el MARTES 20 DE AGOSTO, 8:00 P.M.
Tickets: $50., $35., $30., $25.,$15. & s.c.

CUPON DE DESCUENTO DE EL POPULAR.

Este cupón vale 20% de DESCUENTO de un par de entradas para ver a PLACIDO DOMINGO con la ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA el martes 20 de Agosto a las 8:00 p.m. en el Grandstand de la CNE. este cupón es redimible UNICAMENTE en la BOLETERIA DE LA CNE.
Este cupón no se aplica a las entradas ya adquiridas ni a los pedidos telefónicos.

...Traducción en Inglés al reverso del cupón.

TROPAS NICARAGUENSES CAUSAN 100 BAJAS REBELDES EN EL NORTE

MANAGUA.- Tropas nicaraguenses, con artillería pesada y poder aéreo, dieron muerte e hirieron a 100 rebeldes de una fuerza insurgente que proyectaba atacar una estratégica población situada junto a la ruta Panamericana, dijo el pasado sábado el ministerio de defensa.

Un comunicado del ministerio dijo que unidades de contrainsurgencia y milicianos interceptaron a unos 1.000 "contras" el 12 de agosto al norte de Managua, donde se abre el ramal de la carretera que comunica con tres provincias septentrionales que son blanco de los ataques rebeldes provenientes del norte.

El comunicado no mencionó bajas en las filas gubernamentales en ésos combates, ocurridos cerca de Wimili y Panatasma y en la provincia norteña de Jimotega, pero dijeron que aviones de la fuerza aérea participaron en el ataque.

Funcionarios militares dijeron que rebeldes apoyados por los Estados Unidos venían entrando en el norte de Nicaragua desde comienzos de julio, en una ofensiva destinada a cortar las rutas de abastecimiento de armas del ejército y apoderarse de una ciudad provincial para establecer un gobierno porvisional.

Este mes, 150 insurgentes fueron muertos en un osado ataque rebelde a la población de Trinidad, cerca de la norteña capital provincial de Esteli.

El ministerio dijo que en los últimos días también hubo combates en las provincias de Esteli, Chontales, Matagalpa y Zelaya, pero no dió cifras sobre muertos o heridos.

Por otra parte, periódicos progubernamentales informaron que tropas nicaraguenses estaban haciendo frente a una fuerza rebelde de 300 hombres que el jueves atacó un asentamiento campesino en la provincia norteña de Jimotega.

Los rebeldes mataron a un hombre de 60 años, capturaron a ocho civiles y destruyeron instalaciones sanitarias y centros de alimentación en la pradera, unos 35 kilómetros al noroeste de la capital provincial de Jimotega, según los periódicos.

En Tegucigalpa, entre tanto, el gobierno hondureño envió una nota de protesta a Nicaragua denunciando que el 14 de agosto tropas sandinistas mataron a un soldado hondureño e hirieron de gravedad a otro en una emboscada a una patrulla hondureña en la Laguna, provincia de El Paraíso.

Honduras ha acusado a tropas de Nicaragua de cruzar en varias oportunidades a territorio hondureño en los últimos meses, en una ofensiva para desalojar a los rebeldes de sus bases hondureñas

MARINES EN SELVA PERUANA SEGUN VERSION DE PRENSA NO CONFIRMADA

LIMA.- El Canciller peruano Allan Wagner dijo ayer que no podía confirmar una versión periodística según la cual 400 efectivos de la marina estadounidense realizaban prácticas en una zona selvática del país.

"No puedo decirles nada. No sé el grado de veracidad de esa información", respondió a periodistas en el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez, donde se hallaba por motivos oficiales, ante preguntas referidas a una información difundida ayer por el diario El Nacional de Lima.

El periódico dijo que 400 marinos estadounidenses, entre oficiales e infantes, realizaban prácticas en la zona selvática de Loreto, conjuntamente con efectivos de la Fuerza Aérea Peruana, en el marco de un programa Unitas que Perú y los Estados Unidos ejecutan desde hace 20 años.

La zona de entrenamiento a que alude la información coincide con el sector donde la policía peruana descubrió hace una semana un vasto complejo de elaboración de clohirdrato de cocaína.

Por otra parte, el Presidente Alan García dijo anteayer que su gobierno lucharía para aniquilar el tráfico de drogas y que las investigaciones se harán públicas "caiga quien caiga y cueste lo que cueste".

García, que asumió el poder el 28 de julio afirmó que en dos semanas de intensa acción el gobierno ha podido desbaratar una poderosa organización que actuaba en la amazonía peruana, integrada por peruanos y colombianos.

"Ustedes creen que el gobierno anterior no lo sabía yo creo que sí. Es obvio", dijo el Presidente en ocasión de reunirse con sindicalistas en la casa de gobierno.

"El país no puede ser un puente de paso de narcotraficantes colombianos o seudo peruanos que lo único que hacen es corromper nuestras instituciones", dijo.

200 MILLONES DE DOLARES PARA ECUADOR

NUEVA YORK.- Ecuador suscribió un préstamo de 200 millones de dólares de sus 300 bancos acreedores, suma que sería destinada primordialmente a ponerse al día con pagos atrasados de duedas comerciales.

La firma de los instrumentos correspondientes tuvo lugar el pasado miércoles en el banco de la reserva federal de Nueva York y conto con la presencia del presidente del Banco Central de Ecuador, Carlos Julio Emanuel y el mimistro de finanzas y crédito público Francisco Swett.

El préstamo a 10 años es parte de un paquete de refinanciación que incluye la reprogramacion de 4.300 millones de dólares con vencimiento entre 1985 y 1989, indicó el gobierno en un comminado.

el total de la dueda externa ecuatoriana es de aproximadamente 7.700 millones de dólares.

MAESTRA GERMANO FEDERAL LIBERADA POR ANTISANDINISTAS

MANAGUA.- Una maestra germano federal, secuestrada en el norte de Nicaragua por rebeldes indígenas Misura ha sido liberada y resultan falsos los informes sobre un segundo secuestro, dijo ayer el Ministerio del Interior.

El Ministerio dijo que dificultades en la comunicaciones con la remota región de la costa atlántica donde Ingeborg Konradi fue secuestrada habían llevado a la equivocada creencia que dos mujeres germano federales eran mantenidas como rehenes.

La embajada de Alemania Federal dijo que Konradi, de 30 años tenía previsto volver a Managua pronto pero no hubo nuevos detalles de su secuestro.

En Alemania federal, la oficina de información nicaraguense, un grupo pro sandinista con sede en Wuppertal, dijo que Konradi había pasado dos días cautiva de los rebeldes y estaba ahora en puerto Cabezas.

Visitaba proyectos de asentamientos costeros, patrocinados por el grupo, cuando fue secuestrada, dijo la oficina.

SOLD
HISPANA
HISPANA REAL ESTATE LTD.
1081 ST. CLAIR AVE. WEST
TORONTO, ONTARIO M6E 1A6

¿ PENSANDO VENDER O COMPRAR SU CASA ?
¿ NECESITA UD. UNA EVALUACION DE SU CASA GRATIS ?
Y UN CONSEJO PROFESIONAL
LLAME SIN COMPROMISO A
NICOLAS ROS,C.G.A.
652-0006

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
También polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

MEXICO86
$1899
INCLUYE
Transporte aéreo
Hotel
8 partidos
Finales
CUPO LIMITADO
y mucho más
CONSULTENOS
Amigo TRAVEL LTD.
LO MEJOR EN VIAJES
FINANCIACION DIRECTA Y RAPIDA
2437 FINCH AV.W.
741-0434

EL POPULAR DISCOUNT COUPON

This coupon is worth 20% OFF on a pair of tickets to see PLACIDO DOMINGO with ANTOLOGIA DE LA ZARUELA on Tuesday August 20 at 8:00pm at the CNE GRANDSTAND.
This coupon is redeemable at the CNE GRANDSTAND BOX OFFICE ONLY.
This coupon does not apply to tickets already purchased or telephone orders

ATENCION ATENCION
CURANDERA MELINDA
SE HABLA ESPAÑOL
Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot

ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR.trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS.TIENEN HECHIZOS.NO PUEDEN RETENER EL DINERO.QUIEREN TENER SUERTE.QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN.QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADen el hogar. Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA

Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas

LLAMELA 223-6536

Grupo Re
Tregua P

LIMA.- El segundo grupo guer
en Perú declaró una tregua parcial
del presidente Alan García pe
intensificar sus ataques contra con
Unidos.

Comandantes del izquierdista
Tupac Amaru dijeron el pasa
conferencia de prensa clandestina
temporariamente sus ataques co
gubernamentales y que convertiran
en permanente, si se acatan sus

No fijaron ningún plazo para q
sus exigencias que incluyeron
estado de emergencia en zonas de
activas, una amnistía para los ins
miembros de las fuerzas de segu
torturas y asesinatos, y la a
económicas "popularistas".

Los Tupac Amaru, segundo gru
después del más numeroso Se
orientación maoista, emergieron
setiembre con un ataque con arma
embajada estadounidense.

Los líderes guerrilleros enca
conferencia de prensa que su
atentados contra por lo menos oc
y detonaron una bomba en u
ministerio del interior poco antes
el poder el 28 de Julio.

Los comandantes, escoltado
armados con metralletas, subra
tregua no se extiende a las comp
a fuerzas represivas de segur
represivas.

GESTA J.
DEH (Madrid) BA
POSTHUMUS &
ABOGADO Y
700 BAY ST SU
TELEFONO
HABLAMOS E
Especializados en casos
automovilisticos y de

Clases de
CLASIC
FOLKLO
Profes
Eduardo
Tel. 743

TE
Hisp
D
Primera Escuela
Latina en T
al Servicio de la
733 BLOOR
(enfrente al Subwa

CLASSIC CU
653-1
Hablamos

Espec
Cortes
Tinte
Ve
13
(C
Abierto de Lunes a Vier
Sábados de 9

Grupo Rebelde Izquierdista Declara Tregua Parcial en Perú

LIMA.- El segundo grupo guerrillero en importancia en Perú declaró una tregua parcial con el nuevo gobierno del presidente Alan García pero dijo que podría intensificar sus ataques contra compañías de los Estados Unidos.

Comandantes del izquierdista movimiento ucionario Tupac Amaru dijeron el pasado viernes en una conferencia de prensa clandestina que han interrumpido temporariamente sus ataques contra objetivos civiles gubernamentales y que convertiran el cese de hostilidades en permanente, si se acatan sus demandas.

No fijaron ningún plazo para que el gobierno cumpla sus exigencias que incluyeron el levantamiento del estado de emergencia en zonas de actividad de la guerrilla activas, una amnistía para los insurgentes, castigo a los miembros de las fuerzas de seguridad responsables de torturas y asesinatos, y la adopción de políticas económicas "popularistas".

Los Tupac Amaru, segundo grupo guerrillero del Perú después del más numeroso Sendero Luminoso , de orientación maoista, emergieron a la luz pública en setiembre con un ataque con armas automáticas contra la embajada estadounidense.

Los líderes guerrilleros encapuchados dijeron en conferencia de prensa que su grupo había realizado atentados contra por lo menos ocho estaciones de policía y detonaron una bomba en un automóvil frente al ministerio del interior poco antes de que García asumiera el poder el 28 de Julio.

Los comandantes, escoltados por 40 guerrilleros armados con metralletas, subrayaron que su oferta de tregua no se extiende a las compañías estadounidenses ni a fuerzas represivas de seguridad que calificaron de represivas.

Manifestaron que podrían atacar las tres compañías estadounidenses más grandes que actúan en Perú, Occidental Petroleum, Belco Petroleum y Sotherm Peru Copper Corporation.

"Estamos luchando por la segunda independencia del Perú", dijo uno de los rebeldes, "la primera fué contra el imperialismo español y la segunda es contra los Estados Unidos."

Tupac Amaru ha realizado atentados contra comercios de comidas rápidas estilo norteamericano y contra una tienda.

Los comandantes dijeron que Tupac Amaru jamás mató a nadie.

La meta tutora de Tupac Amaru es que Perú declare una moratoria de 10 años sobre el pago de su deuda externa de 13.500 millones de dólares y obtener el control de los trabajadores de todas las compañías privadas. La alternativa era la guerra civil, dijeron.

"Queremos evitar esta guerra civil si previamente se consigue la justicia y ahora existe unu oportunidad histórica de poder avanzar a través de condiciones para ésa justicia," manifestaron.

Tupac Amaru deriva su nombre de un cacique inca que encabezó una revuelta contra el dominio colonial español en el siglo 18.

Los periodistas llegaron a la conferencia de prensa en un automóvil, propiedad de los rebeldes, dentro del cual se les había ordenado permanecer agachados y con lentes oscuros para pasar desapercibidos.

Trece rebeldes encapuchados, con uniformes militares verdeoliva, armados con granadas y metralletas, estaban de pie junto a retratos del difunto líder guerrillero argentino-cubano Ernesto Che Guevara y de cabecillas guerrilleros abatidos.

Los comandantes de Tupac Amaru iniciaron su conferencia de prensa, exhibiendo en sable, bandera y proclama con el cual el general José de San Martín, máximo héroe militar de Argentina, declaró la independencia del Perú en 1821. Los históricos símbolos fueron robados de un museo el 24 de Julio.

El grupo reclama justicia popular par altos funcionarios gubernamentales, entre ellos en ex funcionario de energía que otorgó 600 millones de dólares a compañías petroleras.

No descartan la ejecución de los funcionarios pero no suministraron detalles sobre cuando se realizarían los autodenominados "juicios populares".

Refiriéndose al gobierno de García, manifestaron que querían darle la oportunidad de demostrar que cumpliría sus promesas proselitistas de elevar marcados los niveles de vida de los pobladores de asentamientos precarios y de los campesinos.

Los comandantes dijeron que el hecho que casi el 80 por ciento de los peruanos votó por partidos marxistas o socialdemócratas en abril, era un mandato para medidas sustanciales económicas y políticas, que según sostuvieron el gobierno no ha cumplido.

Calificaron de tímidas las medidas económicas que García ha tomado hasta ahora, que incluyen la limitación del pago de servicios de la deuda al 10 por ciento de las exportaciones, y dijeron que el presidente debería convocar a una moratoria de la deuda, manifestaron.

Los rebeldes dijeron que sus armas, entre las que se cuentan fusiles FAL, G—3, y M—1, provenían de robos, compras en el mercado negro y miembros de las fuerzas armadas solidarios con su causa.

Los comandantes acordaron con los periodistas que la conferencia de prensa debía divulgarse el pasado sábado.

La policía dijo que guerrilleros de Tupac Amaru tomaron el viernes a la noche durante en breve lapso estaciones radiales en Lima para tranmitir una cinta grabada. Dijo desconocer el contenido de la grabación.

Comunidad Europea Duplicará su Ayuda a América Central

MANAGUA.- La Comunidad Económica Europea (CEE) duplicará su ayuda a América Central, incluyendo a la izquierdista Nicaragua, según anunció el pasado domingo un funcionario de la CEE.

Luigi Boselli, enviado de la CEE a América Central, dijo al finalizar una visita de dos días a Managua que la Comunidad aumentará la ayuda económica a la región, de 240 a 480 millones de dólares.

Manifestó que la asistencia estará comprendida en un acuerdo de cooperación que será firmado durante una reunión de los cancilleres de la Comunidad Europea, América Central y el grupo de Contadora, a realizarse en noviembre en Luxemburgo.

Antes de la primera reunión de los ministros, que tuvo lugar en setiembre pasado en Costa Rica, los Estados Unidos trataron que la Comunidad excluyera del programa de ayuda a Nicaragua, a la que Washington considera como la fuente de los disturbios en la región.

Boselli reiteró el apoyo de la Comunidad Europea al grupo de Contadora, que busca una solución negociada para los conflictos de la región.

"La crisis no se resolverá tratando de aplastar militarmente a Nicaragua", declaró Boselli, en una aparente referencia a la ayuda estadounidense a los rebeldes que tratan de derrocar al gobierno sandinista.

Boselli debe visitar también Honduras, El Salvador y Guatemala durante su gira.

Entrenamiento de guerrilleros antisandinistas de la Fuerza Democratica Nicaraguense (FDN).

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 BAY ST SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilísticos y derecho comercial

Clases de Guitarra
CLASICA Y FOLKLORICA
Profesor
Eduardo Cardona
Tel. 743-5736

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo Latina en Toronto
al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

CLASSIC CUTS (Unisex)
653-1102
Hablamos Español
Especializados en los últimos Cortes de moda, Permanentes Tintes, Hennas, Manicures.
OFERTA ESPECIAL
Corte....$6.00
Venga a Visitarnos en:
1344 St. Clair Ave. W.
(Cerca de Lansdowne)
Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 9 PM.
Sábados de 9 AM. a 6 PM.

PORT ROYAL FREIGHT
Mudanzas Benitez
Consolidating-Forwarding
Shipping
* Embarques directos a South America
* Entregas garantizadas
* Precios bajos
* Completo empaquetaje y embalaje
* Todos los artículos asegurados
BARRILES VACIOS DISPONIBLES
* Srevicio de recojida
* Mudanzas grandes y pequeñas a toda hora
* Viajes al aeropuerto
PARA MAS INFORMACION LLAMAR HOY
Después de las 2 PM

654-5421
LATIN CANADIAN cartage and moving inc.
Servicio de Bodega desde $15 en Lansdowne y Bloor
Rente uno de nuestros camiones con chofer y Ud. mismo haga su mudanza
!! Grandes Ahorros !!

NOTAS DEJADAS POR PASAJEROS RELATAN MINUTOS FINALES

TOKIO .- Entrecortadas notas dejadas por pasajeros, el relato de una sobreviviente y las primeras transcripciones del registrador de datos de vuelo que permitieron reconstruir los instantes postreros del Boeing 747 de Japan Air Lines (JAL) que se estrelló el lunes.

El primer indicio que tuvieron los 524 ocupantes del Jumbo Jet acerca de la tragedia que se avecinaba fué un estampido en la parte posterior de la aeronave y la entrada de una niebla blancuzca a la cabina.

Entonces, Hiroji Kamaguchi, de 52 años de edad, gerente de una empresa naviera, comenzó a escribir.

"A mis tres hijos...cuidad a vuestra madre. El avión está cayendo en picada. Humo blanco entra desde atrás. Tendremos unos cinco minutos más. Jamás volveré a subir a un avión".

Su nota febrilmente escrita en la agenda de su empresa, decía adios a su esposa, hijo y dos hijas y luego agregaba... "No hay esperanzas. Fue una vida felíz para mí. Gracias a todos".

Unos pocos asientos más lejos, Masakatsu Taniguchi, de 40 años de edad operario de una empresa quimica y maestro de niños exploradores, tomó una bolsa para residuos puesta por la aerolínea en el respaldo del asiento delantero y en ella escribió, dirigiéndose a su esposa: "Machiko, cuida a los niños" e introdujo el mensaje dentro de su libreta de registro de conductor.

Las notas fueron encontradas entre restos de metal retorcido y quemado, barro y árboles incendiados que quedaron como testigos del trágico fin del vuelo 123, en el que murieron 520 personas.

Keiko Kawakami, de 12 años y una de las cuatro sobrevivientes del siniestro, relató a los médicos del hospital donde está aún internada que recordaba haber visto a las azafatas distribuyendo jueguetes mientras el Jumbo ascendía desde el aerpuerto Haneda, en las orillas de la bahia de Tokio.

Luego se escuchó un ruído como de explosión y vió un agujero de 1.5 metros en la parte de atrás del avión y lo que parecian aspas de un ventilador eléctrico batiendo el aire.

Previamente la aeromoza fuera de servicio Yumi Ochiai dijo que se escucharon gritos de horror trás producierse el estampido, las máscaras de oxigeno cayeron de los portaequipajes y los pasajeros fueron tranquilizados por la tripulación de la cabina, poniéndose los salvavidas y leyendo las intrucciones para casos de accidentes.

El tramo final de la caída fue recorrido cuando ya estaba anocheciendo.

Los investigadoires afirmaron que el avión aparentemente rozó la cima de la colina, rebotó a través de una tortuosa quebrada y prácticamente se incrustó en la ladera del monte Osutaka, desintegrándose y esparciendo restos en un área de cinco kilómetros a la redonda.

Kawakami, la escolar que regresaba de unas vacaciones con su padre, Eiji, de 41 años, su madre de 39 años y su hermana Sakiko de 7, contó a los médicos que recordaba las horas que transcurrieron después de la caída del avión.

la familia seguia atada a sus asientos por los cinturones de seguridad, en la parte posterior del fuselaje.

"Ayúdame padre", recuerda haber gritado. Su padre respondió: "No puedo moverme...no puedo ayudarte". Un poco más tarde, ya en plena noche, con partes del avión y del bosque cercano ardiendo, la niña se volvió hacia su hermanita y le preguntó: "¿Qué está haciendo papá?". Sakiko respondió: "Mamá y papá estan frios". Luego la niña menor vomitó. Fue encontrada muerta por la mañana.

Los sobrevivientes debieron aguardar 15 horas en la montaña hasta que llegó la ayuda. El sitio donde cayó el avión está lejos de camimos o aldeas y los primeros rescatadores paracaidistas tuvieron que deslizarse por sogas sobre los restos desde helicópteros militares que se mantenían inmóviles en el aire.

Un médico forense de Fujioka, localidad donde fueron llevados los cadáveres después de ser retirados de la montaña, dijo que la mayoría de las víctimas fatales murieron en el instante del impacto del avión contra la tierra.

Puede que algunos hayan sobrevivido pero difícilmente resistieron más de cinco horas, dijo.

Al caer la noche del sexto día de búsqueda de cadáveres esparcidos sobre el monte Osutaka, 47 de los 524 ocupantes del avión todavia no habian podido ser encontrados.

Los funerales de los muertos ya identificados comenzaron ayer.

Solo cuatro personas sobrevivieron al desastre más luctuoso acaecido con un solo avión en los anales de la aviación.

Mientras algunos de los pasajeros garrapateaban sus notas póstumas, el avión surcaba el firmamento a la vista del monte Fuji, al tiempo que partes de su cola iban desprendiéndose y cayendoalmar.

Secciones de la cola siguen llegando todavía a la playa, aportando pistas vitales a los ingenieros que investigan el siniestro.

En la cabina de control, el avezado piloto Masani Takahama pugnaba por controlar la caida a pique.

Las primeras transcripciones del grabador de audio de la cabina descifran las palabras "arriba...arriba", seguidas por: "abajo...abajo". No se han dado a conocer otros pasajes de las conversaciones grabadas.

Investigadores del accidente señalan que no puede descartarse totalmente ninguna causa, pero el principal interrogante planteado es por un gran trozo del estabilizador vertical que se desprendió pocos minutos después del despegue.

Según una teoría que se baraja, un perno vital que sujetaba el estabilizador vertical de cola al cuerpo principal del avión, se quebró. Otra es que un escape de presión a través del manparo posterior roto penetró con enorme fuerza en el hueco de la cola, no presurizada, provocando su desintegración en el aire.

Muchas aerolíneas están inspeccionando los Boeing 747 en todo el mundo para evitar accidentes similares.

VISITA SIN PRECEDENTES DEL PAPA A PAIS MUSULMAN

CASABLANCA .- La visita que iniciará hoy el Papa Juan Pablo II a Marruecos al término de su gira por siete naciones africanas, es un hecho sin precedentes en la historia de las relaciones entre las iglesias cristianas e islámica, dijeron funcionarios marroquíes.

La reunión del Papa con el Rey Hassan, a quien se considera descendiente del profeta Mahoma, será la primera visita oficial plena de un pontifice reinante a un pais musulmán.

En, 1981 Juan Pablo II hizo una breve detención en Paquistán y ofició una misa al aire libre en Karachi. Antes de la misa un hombre murió al estallarle una bomba que intentaba llevar hasta el estadio.

"Sin duda alguna esta cumbre islámico-cristiana es un hecho de gran significación espiritual, que marcará la historia de las relaciones entre las dos entidades religiosas", dijo la agencia noticiosa nacional MAP.

El Papa oficiará una misa al aire libre en una escuela francesa para los 50.000 miembros de la comunidad cristiana de Marruecos, sostendrá conversaciones con el Rey en el palacio real y luego hablará a decenas de miles de jóvenes musulmanes en el estadio olímpico.

En un comunicado, el Palacio dijo: "No hay que el pueblo marroquí, conocido por sus milenarias tradiciones y cualidades, dará una clásica bienvenida al ilustre huésped de su majestad".

El comunicado se refirió a su primera reunión en 1980 en el Vaticano, cuando el Papa recibió al Rey Hassan en su carácter de Presidente del Comite Jerusalén de la Organización Conferencia Islámica, que realiza una campaña para lograr que Israel ceda Jerusalén.

Los valores superiores que unen al Islam y la Cristianidad podrian frustrar maniobras raciales, de modo que la ciudad de Jerusalén vuelva a ser nuevamente lo que siempre fué, una tierra de adoración, pureza y entendimiento", concluyó el comunicado.

Funcionarios enfatizaron el significado político de la visita, ya que uno de los temas más importantes será Jerusalén, parte del conflicto del medio oriente discutido este mes en una cumbre árabe en Casablanca.

Agregaron que será una espectacular reafirmación del espíritu de tolerancia islámica practicado por Marruecos.

La agencia MAP dijo que la visita demostrará al mundo que Marruecos habia optado por un Islam de tolerancia, en otras palabras el "Islam fundamental, no uno de excesos y declaraciones reaccionarias".

It's All Right Here

nuestra gente

SABADOS DE 10 A 10:30 DE LA NOCHE

HASTA EL 31 DE AGOSTO

LA REVISTA SEMANAL DE NUESTRA GENTE INCLUYE BUENA MUSICA, ENTREVISTAS, INFORMACION COMUNITARIA Y COMENZANDO EN SEPTIEMBRE UN CONCURSO CON PARTICIPACION DE LA TELEAUDIENCIA... ADEMAS ½ HORA DE LA EXITOSA NOVELA "VERONICA EL ROSTRO DEL AMOR"

exclusivamente en

World 47 Television

CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO

Verifique con el cable local el numero de canal.

EL PUNTERO FEMENINO

Grafica del encuentro dispu Melinka,donde resultó ganado

Carmen Madeiros (Madonna) de Ziforce.

DU

PELICULAS EN INGLES ESPAÑOL

DISCOS MUSICA LATINO AMERICANA

CASSETES DE MUSICA

INSCRIPCION GRATIS.

Sólo $30. por la POR EL FIN D PELICULAS GRAT

$49 por la renta por el fin de sem Focus y tripode.

NUEVAS PELICULAS E

DOS GALLOS Y DOS Estrellas: Miguel Ace Toda la beleza del máximos intérpretes..

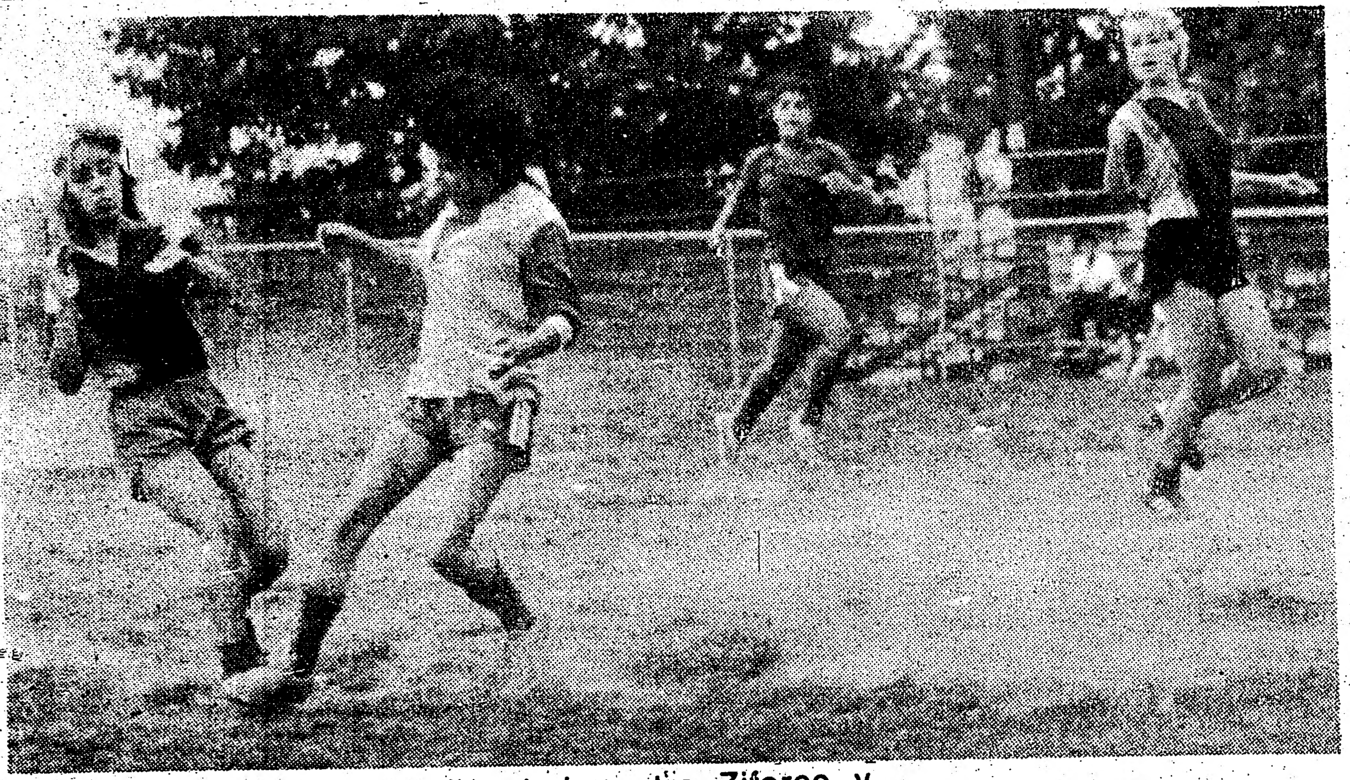
LA GUERRILLA DE Estrellas: Carmen Una história de amo peleaban por un ideal

Ivan Solorzano

Su Agente Latino

2830 DUFFERIN

EL PUNTERO ZIFORCE SE IMPONE EN EL FUTBOL FEMENINO



Grafica del encuentro disputado entre Ziforce y Melinka,donde resultó ganador [illegible] primero por 6-0.

Carmen Madeiros (Madonna), la estrella del equipo de Ziforce.

Por MARIA ELENA ESCOBAR.

ZIFORCE 6 MELINKA 0

Ziforce uno de los dos punteros de la Liga Femenina de Fútbol, se impuso una vez más ante el equipo araucano Melinka, por el marcador de 6 -0, en un partido dominado por el equipo mencionado en primera instancia.

Como siempre sobresalió el ataque de la jugadora número 5, Carmen Madeiros, quien fué la autora de 5 de los 6 goles que llevaron a la victoria a su equipo.

Los 6 goles fueron marcados en solo el primer tiempo, ya que el segundo no se jugó por lesionarse dos jugadoras de Melinka.

El primer partido programado para la tarde del domingo era Juventud Latina y Colombia, que se suspendió por la no presentación del equipo de Colombia, que según supimos extra-oficialmente, se habría retirado de la Liga, quedando sólo cuatro equipos participando y ellos serian :Ziforce y Juventud Latina (punteros),Universidad Católica y Melinka respectivamente.

PINTOR GANO LA CORONA SUPERGALLO DE CMB

MEXICO.- El mexicano Guadalupe Pintor obtuvo el pasado domingo la corona de los supergallos, version Consejo Mundial de Boxeo (CMB), al derrotar a su compatriota y campeón, Juan "Kid" Meza, en un épico combate a 12 vueltas.

El panel de jueces mexicanos le dió por unaminidad la victoria a Pintor y la decision fué citoreada por los 12.000 espectadores en el Palacio de los Deportes de México, y que alentaron a su héroe local durante toda la pelea.

Después de cuatro primeras vueltas cautelosas, todo pareció terminar en la quinta, cuando Pintor salió de su rincón lanzando golpes demoledores a la cabeza y el cuerpo de Meza, y el campeón cayó al recibir un fuerte derechazo en la cara durante el primer minuto.

Pintor siguió castigando a su rival duramente y Meza fué nuevamente a la lona antes de que terminara el round.

Pero Meza absorbió bien los golpes y salió a combatir lleno de energias en la vuelta siguiente, colocando algunos buenos jabs de izquierda en el rostro de Pintor, cortándole además arriba del párpado derecho.

los dos rounds siguientes Meza se concentró en sl ojo del retador, que sin embargo hizo su evidente superioridad en rapidez y habilidad, provocándole también cortes en la ceja y el labio a Meza.

Cualquier duda sobre el resultado se disipó en el décimo round, cuando Pintor derribó a Meza en el primer minuto con un feroz uppcercut, y durante

Cualquier duda sobre el resultado se disipó en el décimo round, cuando Pintor derribó a Meza en el primer minuto con un feroz uppcercut, y durante los minutos que faltaban lo paseó por todo el cuadrilátero con buenos golpes a la cabeza y el cuerpo.

Meza demostró nuevamente su gran coraje en los dos rounds finales, intercambiando golpes con Pintor sin amilanarse, pero el resultado ya era favorable a Pintor.

Meza, de 27 años defendia su titulo por segunda vez, desde que se lo gano a Jaime Garza, de los Estados Unidos, en noviembre del año pasado.

Pintor, de 33 años, gano fama aún afuera del ring cuando el gales Johnny Owen murió después de ser noqueado en la decimosegunda vuelta de su pelea por el título, en Los Angeles, en setiembre de 1980.

DUFFERIN MOVIE RENTALS

PELICULAS EN
INGLES
ESPAÑOL

DISCOS
MUSICA LATINO AMERICANA

CASSETES DE MUSICA

INSCRIPCION GRATIS.

Sólo $30. por la renta de un VIDEO POR EL FIN DE SEMANA Y 2 PELICULAS GRATIS.
$49 por la renta de CAMARA VIDEO por el fin de semana con Automatic Focus y tripode.

NUEVAS PELICULAS ESTA SEMANA

DOS GALLOS Y DOS GALLINAS.
Estrellas: Miguel Aceves Mejía. Marco Antonio Muniz.
Toda la beleza del campo mexicano y la mejor música en la voz de sus máximos intérpretes..

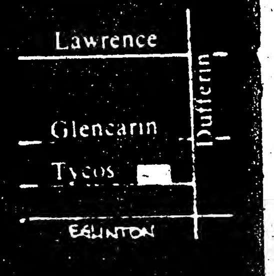
LA GUERRILLA DE VILLA.
Estrellas: Carmen Sevilla, Julio Aleman, Vicente Parra.
Una história de amor, violencia, alegría e ideales. Cuando los hombres peleaban por un ideal y las mujeres eran parte de la revolución.

MES DE LIQUIDACION
Radios Portatiles en la marcas
aiwa jvc sony panasonic
Televisores 14" 20" 26"
ZENITH PANASONIC SONY JVC
Pantalla Gigante de 50 pulgadas incluido VCR
PRECIO DE INTRODUCCION
Estereos para Autos
AIWA PIONER AUDIOVOX SHERWOOD
Instalacion Incluida
Nueva linea de SANSUI para 1985-86

Ivan Solorzano

Su Agente Latino

DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON



2830 DUFFERIN ST. TELEFONO 789-4549

VISITENOS

LIGA LEFA: CAYO EL ULTIMO INVICTO

QUETZAL DERROTO 1-0 A CHRISTIE

Alianza Lima en un ardoroso y disputado cotejo se impuso al Rio Amazonas por el ajustado marcador de 4 goles a 3.

Dos equipos que tienen pocas posibilidades de clasificarse para las finales, protagonizaron un interesante encuentro, tal vez este hecho el de no tener nada que perder hizo que los intengrantes de ambos elencos sacaran a relucir lo mejor de sí, jugando un auténtico fútbol de buen corte técnico.

El primer tiempo fue parejo con jugadas de peligro en ambas vallas yéndose al descanso con el, marcador empatado a uno.

En la segunda fracción el equipo del "tio" Francisco impuso mejor su medio campo obstruyendo los ataques del equipo ecuatoriano viéndose más ofensivo al cuadro aliancista y es por eso que se llega a poner en ventaja de cuatro goles a 2 pero los jugadores Amazonistas luchan para apretar la cifras, dejándolas con un resultado final de 4 a 3.

Alianza Lima triunfó en su compromiso del sábado pasado ante Rio Amazonas consiguiendo asi su tercer triunfo consecutivo.

Jorge León valor y correcto mediocampista Aliancista nos muestra su habilidad en el dominio del balón. Foto Juan Orellana.

QUETZAL 1 CRHISTIE 0

Deportivo Quetzal le arrebató la calidad de invicto al Deportivo Crhistie por la cuenta mínima de 1—0.

Quetzal que gracias a su buen planteamiento defensivo logró ésta importante victoria, pone el campeonato con muchas expectativas para la ronda final, ya que ambos equipos están clasificados.

RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS:

Portoviejo 3, Chile 1
Selección Colombia 1, Independiente 1
Medellín 0, Victoria de Chile 1
Barcelona 6, Bumper to Bumper 1
Bananera 1, Atlético Ecuador 0
América 1, Chichicaste 0
Guatemala 1, Huracán 0

NUEVO CHOQUE McENROE - LENDL EN DOS SEMANA

MONTREAL.- El estadounidense John Mcenroe y el checoslovaco Ivan Lewdl volverán a enfrentarse en una final, por segunda semana consecutiva, siendo en esta oportunidad en la del torneo abierto de tenis de Canadá, dotado con 375.000 dólares en premios.

Utilizando un servicio devastador, Mcenroe, cabeza de la primera serie y defensor de éste título, dominó a su compatriota Jimmy Connors en la semifinal del pasado sábado, derrotándolo por el contundente marcador de 6-2 6-3.

¿BUSCA ECONOMIA?

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS
Le ofrece la mejor tarifa a
SANTIAGO SAO PAULO MONTEVIDEO
BUENOS AIRES ASUNCION RECIFE
Visite estas ciudades por solo $899
Con dos noches gratis en hotel en Asuncion
Incluye cena y Show
Transporte del Aeropuerto al Hotel
CONSULTENOS
LAP
AIR PARAGUAY
(416) 674-0779

GRAN VENTA DE AUTOS USADOS
BENTOS

* Completamente garantizados
* Autos económicos
* El mejor precio de la ciudad

UNA COMPLETA SELECCION DESDE
HONDA, RENAULT CHEVETTE
TOYOTA DATSUN
CONSULTE A SU VENDEDOR HISPANO
JAIME BATISTA 363 6171
BENTO'S AUTO SALES LTD.
839 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONTARIO M6G 1G4

LIGA ONISOL. IMPORTANTE DE COPIHUES ANTE CHILE L

Todo hacia suponer que Chile Lindo por la calidad de juego desplegada hasta la fecha superaría en forma fácil a la escuadra de Copihues Rojos y como en el fútbol no hay nada escrito, los muchachos Copihuenses dijeron otra cosa quedándose con un importante punto, más valioso es este resultado para los del Copihues ya que la mayor parte del cotejo lo jugaron con 10 hombres.

Por su parte Chile Lindo, su director técnico quien ha demostrado bastante capacidad como tal hasta la fecha, hizo una serie de cambios interminables, e inexplicables desde el punto de vista del sufrido hincha, para ellos este empate a cero gol fue una derrota.

EMEL SILV
CLINICA DENTAD
831-A GLENCA
(a una cuadra a
la estación del subway Gle
TEL.: 783

PEPE JEW
Su joyeria preferida
económicos Le ofre
anillos
o esme

Trab
repa
mom
Te
660 1/2 BL

Sanch
TRAV
TARI
HACIA Y
GUATEMAL
HACIA SANT
BUENOS AIR
MONTEVIDI
LIMA $65
Cuando planee via
traer algun familiar
Canadá consulte
servicios, no
INFORMACION
TORONTO:
339 Bloor St. W. Suite
HAMILTON 52
KITCHENER 74

LIGA ONISOL. IMPORTANTE EMPATE DE COPIHUES ROJOS ANTE CHILE LINDO

Todo hacía suponer que Chile Lindo por la calidad de juego desplegada hasta la fecha superaría en forma fácil a la escuadra de Copihues Rojos y como en el fútbol no hay nada escrito, los muchachos Copihuenses dijeron otra cosa quedándose con un importante punto, más valioso es este resultado para los del Copihues ya que la mayor parte del cotejo lo jugaron con 10 hombres.

Por su parte Chile Lindo, su director técnico quien ha demostrado bastante capacidad como tal hasta la fecha, hizo una serie de cambios interminables, e inexplicables desde el punto de vista del sufrido hincha, para ellos este empate a cero gol fue una derrota.

Selección Peruana en su camino al título de campeón doblegó, a Colo Colo por 2 tantos a 1 y William "Dinamita" Vidarte una vez más se hizo presente en el marcador con los dos goles de su equipo, anotando en 4 partidos 11 goles, hecho que lo convierte en el goleador absoluto de la Liga, el gol colocolino fue logrado por el incansable Camilo Campusano.

Por su parte Barrabases goleó al representativo de Hamilton por el marcador de tres tantos a cero, Barrabases jugó uno de sus mejores partidos en lo que va corrido del campeonato, su línea ofensiva tuvo una labor descollante, destancándose Miguel Gagliano quien marcó dos goles y Vladimir Leiva autor del tercer gol.

Los rápidos Eritreanos en un abrir y cerrar de ojos anotaron 4 veces para asi superar al equipo Chile Lindo A quienes a su vez replicaron con dos goles de su cosecha.

Los goles de Eritrea fueron marcados por S. Nage (2), K. Petros, descontando para los chilenos Esteban Maureira en dos ocasiones.

Chile Lindo y Copihues empataron sin goles en su compromiso del fin de semana pasado Foto Juan Orellana.

Fernando Abarca palmoteando al buen golero del Copihue más abajo del cinturón ¡que haces Fernando! foto Juan Orellana.

En la serie veteranos se jugaron dos encuentros y medios; a primera hora se jugó el segundo tiempo de un partido pendiente entre las escuadras de Barrabases y Chile Lindo resultando éstos 45 minutos en empate a un gol por bando, en la mitad jugada anteriormente Barrabases llevaba una ventaja de un gol a cero, ganando el encuentro por el marcador de 2 a 1. En el otro partido también fue favorable a Barrabases por idéntico marcador. Los goles fueron anotados por Humberto Otarola y Antonio Huerta para Barrabases descontando para Chile Lindo Fernando Silva.

Colo Colo veteranos sigue por la senda del triunfo esta vez dió cuenta de la oncena representativa de la Asociación Peruano Canadiense la cuenta favoreció a los colocolinos por dos goles a cero los autores de los goles fueron Guillermo Bustamante y Oscar Díaz.

Viene de la primera página

El gol del empate Canadiense anotado por Paul James, celebración en las gradas, un acierto fotográico de nuestro colega Juan Orellana.

El gol del empate fué anotado a los 19 minutos de la segunda fracción por intermedio de Paul James quien con preciso golpe de cabeza doblegó la custodia del arquero Alejandro Gonzáles, y fue éste mismo delantero cuando faltaban apenas dos minutos para la finalización del encuentro hace estrellar el balón contra el madero perdiendo la oportunidad de anotar una vez más para el seleccionado canadiense.

Con este empate las posiciones de este grupo en el que también interviene Honduras son Costa Rica dos puntos, dos partidos jugados Canadá y Honduras un punto un partido jugado.

El domingo 25 Canadá como visitante se enfrenta a Honduras, y el primero de septiembre a Costa Rica en San José.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

PEPE JEWELLERY
Su joyeria preferida por los precios económicos Le ofrecemos cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14.18 Klt.
Trabajamos en reparaciones al momento
Tel. 537-0678
660 1/2 BLOOR ST. W

Sanchez TRAVEL
TARIFA HACIA Y DESDE
GUATEMALA $638
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES MONTEVIDEO $1.135
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521 6413 y
KITCHENER 749 7043

LIGA HISPANA
GOLEO EL CIUDAD DE QUITO

El Ciudad de Quito en su mejor encuentro del mes superó por 4 goles a uno al eficiente equipo del Huracán Weston, este importante triunfo Quiteño coincidió con la reaparición del peligroso puntero José Llerena quien anotó tres de los goles de su equipo y convirtiéndose de paso en la figura del equipo.

Tungurahua el equipo que la marcha a la punta de la tabla de posiciones no tuvo problemas para imponerse a la Selección Ecuatoriana por tres goles a uno.Sin duda el fuerte del equipo Ambateño es su defensa donde no se ven puntos débiles y con defensa se ganan títulos.

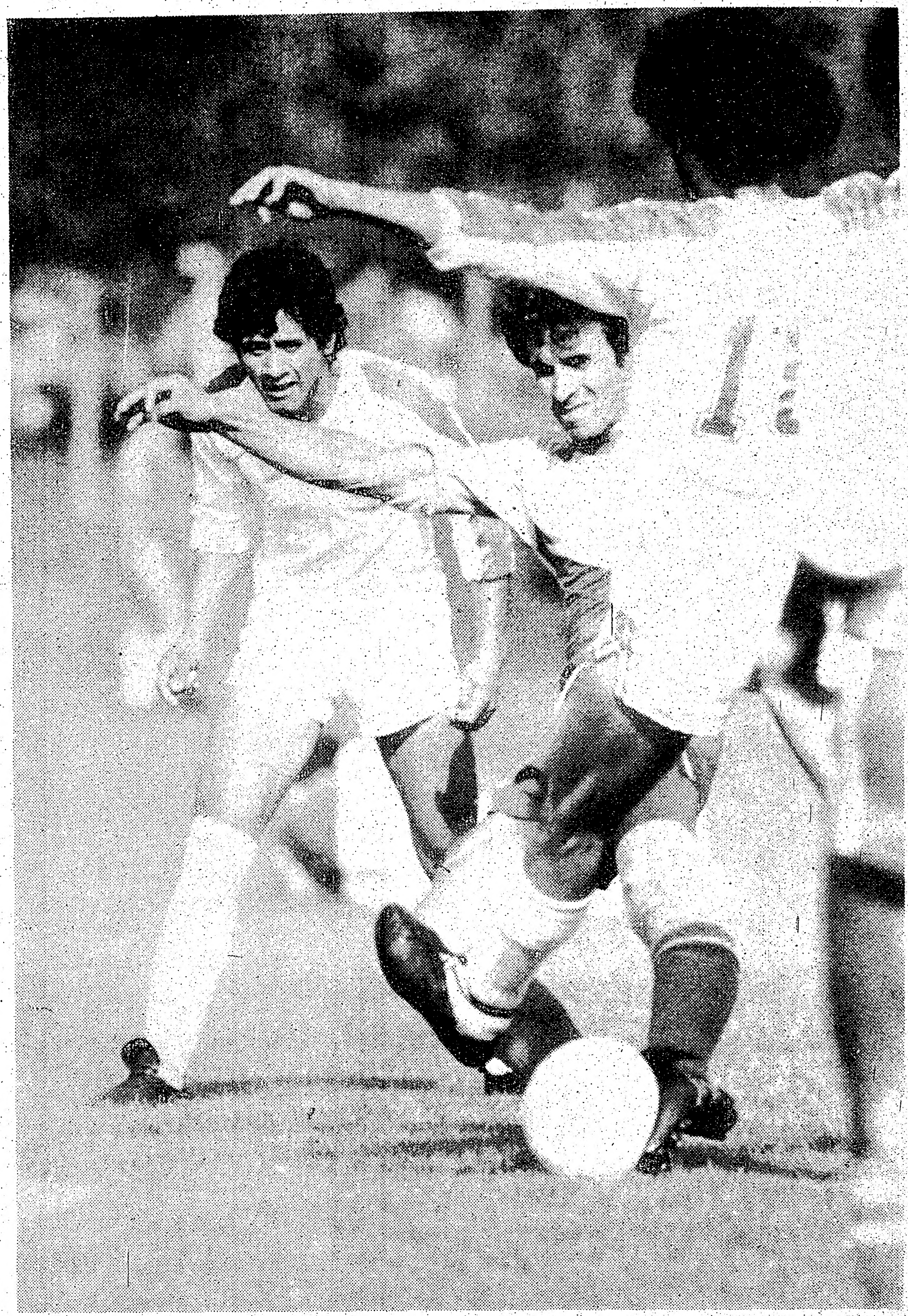
En el otro partido programado en la serie adultos Uruguay ganó los dos puntos por la no presentación del equipo de Everest.

En la serie Veteranos donde cada partido es de suma importancia para las clasificasiones finales; Ecuador Sporting dió la sorpresa al derrotar al buen equipo del Manta por el abultado marcador de cuatro goles a uno.

Unión Manabita por su parte derrotó, al Chile Lindo B por el marcador de tres goles a uno, de paso asegurando su clasicación final.

Pichincha y Chile Lindo A empataron a un tanto por lado en un buen partido.

Gráica correspondiente al encuentro entre los equipos de Chile Lindo B y Unión Manabita, Foto Juan Orellana.



Fernando Taco mira atentamente a su compañero de equipo Silva quien trata de frenar el avance de Pepe López de Selección Ecuatoriana; merecido triunfo de los Ambateños. foto Juan Orellana.

DISCOTECA EXITOS

1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

INVITA A SU GRAN FIESTA DE

"SELECCION COLOMBIA" este

SABADO 24 DE AGOSTO

8:00 p.m. a 2:00 a.m.

Animación del discómano ALVARO VALENCIA "EL UNICO"

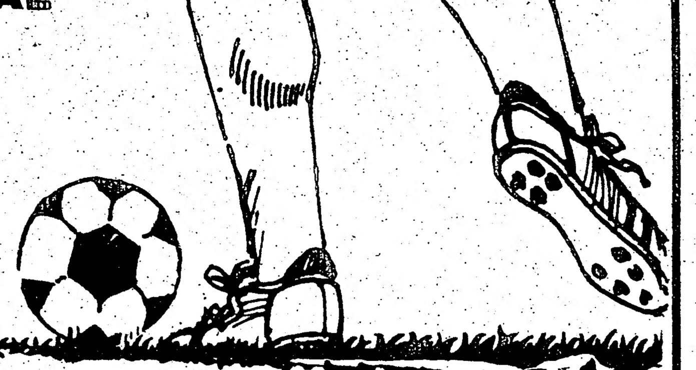
Donación $3.00

Noche de los Deportistas

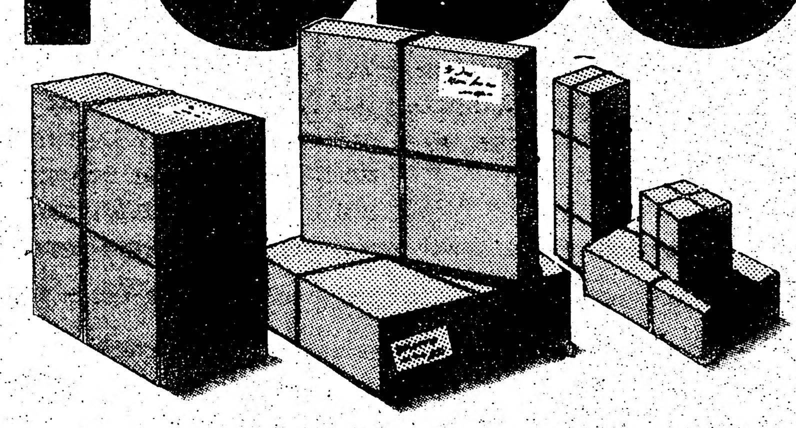
VIERNES 23 DE AGOSTO

Premiaremos a los jugadores más destacados de la semana en homenaje especial al equipo de la semana QUETZAL

Venga a bailar con la mejor música de Toronto



LLEVAMOS TODO



¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:

- Almacenaje
- Menaje
- Servicio de Carga aérea y maritima
- Embalajes
- Encomiendas

Consúltenos al: TEL. 675-2005

OS
O

en:

nsúltenos al:
L. 675-2005

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON, ONTARIO M9L 1Z5
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

CASAS, APARTAMENTOS Y NEGOCIOS COMPRA Y VENTA
Llame a Alberto RODRIGUEZ
SIMCOE REAL ESTATE 781-6151

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-6074.

MUDANZAS BENITEZ PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad. Ademals de nuestros servicios completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envíos marítimos y terrestres. Recogemos, empaquetamos y tramitamos su carga aquí y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro.Tenemos barriles vacíos disponibles. Llamar al Telef:638-1421 745-1959

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS.
Especializado en reparaciones de: Cocinas, refrogeradores, lavadoras, secadoras, planchas, etc.
Para servicio llame al telfono 762-8378.

TABARE PRINTING
Invitaciones para toda ocasión.Accesorios para Casamientos.También nos especializamos en tarjertas para negocios,sobres,cartas comerciales etc.Español o Inglés. Telefono:636-6888 después de las 5PM

Operadores de máquina de coser. Con experiencia, para prendas deportivas, trabajo estable. Presentarse en: London Fog, 366 Adelaide St. West.

PROBLEMAS DE SALUD?
Julio Silva P.N.H.D.ID.CH.
Nutrición- Homeopatico, Iriologo-Herbalista. Se va adomicilio.
Telef:622-9400

MUDANZAS ROLAN
Precios cómodos.Llamar a cualquier hora. Fin de semana. Sábados y Domingos.Llamar al telefono 537-9306

STATION WAGON AUDI FOX 76
4 cilindros,perfectas condiciones,trasmisión standar,certificada.
Llamar a Pablo de 8 AM a 7 PM
Tel:532-4369

Señor italiano, de buena situación económica, desea conocer a dama latina de buena figura de 30 a 45 años con fin matromonial. La interesada llamar al teléfono 785-0549 pregunte por Pino

JUNTOS HAGAMOS UNA COMUNIDAD MEJOR
LLAME AL
533-9359
Nosotros le ofrecemos ser un puente entre su organizacion y la buscada satisfaccion de cumplir dentro de la comunidad

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O.BOX Nº 1108 - Adelaide St.Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana $ 35.-
(78 ediciones)

12 MESES - 3 vece por semana $ 65.-
(156 ediciones)

24 MESES - 3 veces por semana $120.-
(312 ediciones)

Nombre . . . .
Dirección . . . .
Ciudad . . . . . Prov. . . .
Código Postal . . . .
NOTA: Complete este cupon y envielo adjuntando cheque o money order a favor de "El Popular"

AGENTE DE VIAJES.
Se requiere, con 2 años de experiencia en agencia IATA. Enviar resume a P.O.Box 1108 Adelaide St. Station, Toronto M5C-2K5 indicando sueldo deseado.

PANADERO.
Se necesita de 7:30 a.m. a 12:30 p.m. con conocimientos generales en panadería. Llamar a Nick Tel. 742-3216.

AYUDANTE EN GENERAL
También costureras en máquina industrial se necesita preferentemente con conocimiento de chaquetas de cuero.
Rio Leather 119 Spadina Ave. 8 th floor. Aplicar personalmente.

APARTAMENTO PARA COMPARTIR.
Area Bloor y Christie, 170 todo incluido c/ cable. Teléfono: 537-2049 después de las 5:00 p.m.

SE RENTA.
Flat, dormitorio, sala, cocina, baño para dos personas. No niños 131 Rogers Rd. Tel. 651-8548.

SE NECESITA
Ama de llaves a tiempo completo y con cama adentro para dos profesionales adultos que viajan. Cocina, Limpieza, y lavado de la ropa. No debe fumar. Llamar al 823-7381.

STEAM CARPET CLEANER.
Limpiamos sus alfombras y sillones. Living, Dining Room 39 dólares. Trabajos garantizados, presupuestos sin compromisos Tel. 656-7618 (Antonio), hablamos Español.

SE NECESITA
Persona para cuidar 3 niños y limpieza con experincia, buen salario, referencias, debe hablar al de Inglés. Tel. 881-8508.

CONDUCTOR.
Se necesita para compañía de Pavimentos, con licencia "A" y experiencia para conducir trailer. Llamar Tel. 661-1221, pregunte por Angelo.

SE NECESITA
Personal de ayuda general para recortar las hilachas de prendas. Buenas condiciones de trabajo. Presentarse en: London Fog, 366 Adelaide St. West.

AYUDANTE DE COCINA
Se necesita para restaurante en el centro, trabajo nocturno. Llamar 597-0222.

Señora con experiencia en comida centro-americana y mexicana ofrece sus servicios a Restaurante latino. Para mayor información 534-5757.

SE VENDE
Cocina electrica,refrigerador,máquina de lavaplato.Valor 650 o mejor oferta.
Llamar la telf:630-9812. Después de las 6PM.

SE NECESITA
Señora o Señorita con cama adentro para el cuidado de niños y limpieza ligera. Sueldo a convenir. Llamara al teléfono 276-5686.

PERSONAL
Caballero latino, desea conocer señorita con honesta intención de matrimonio, para formar un hogar sano. Favor enviar datos personales a: P.O.Box 467 Stn "P" Toronto M5S-2S9. Absoluta reserva.

SE RENTA
Un cuarto con cocina y baño. Frente a la piscina del PArque Christie.
Llamar desde las 5:00 p.m. en adelante. Teléfono 533-3847.

Picnic- Baile, Cine Charlas Debates Etc.
Le sigue ofreciendo semaanalmente a la juventud Latina el Centro Social y Cultural Simón Bolivar.
Informes a los teléfonos:
Juan : 789-5251
Reina: 789-9519
Sandra:439-2084

COMUNICADO.
La Comisión Directiva del Club Martin Fierro da a conocer a la comunidad que se vio obligado a pedir 2 semanas de prórroga a la entrega de la sede dado a una falta de 6,000 dólares para la compra de la misma.

Damos a conocer números cancelados por falta de no haber sidos reportados a Comisión el paradero de los mismos.
775-444-443-442-451-609-846-847-913-123-713-600-672-671-324-178-140-959-139-781-796-034-138-464-960.
Dado que el día 15 de agosto a las 5 p.m. la Comisión determina que quedan sin efecto los números aca impresos.

.....ANUNCIO COMUNITARIO.
El Centro Comunitario Nueva Esperanza estará patrocinando una serie de charlas tituladas "El Rol de la Mujer en la Sociedad Canadiense". Algunos temas que se enfocarán serán el rol de la mujer en la familia, en el trabajo y, como miembro activo de la sociedad en general. También se harán comparaciones y se charlará acerca del cambio en el rol de la mujer en la familia al tomar lugar una transición cultural.
Las charlas se realizarán en el local del centro los días Miércoles 21 y 28 de agosto de 12:30 a 2:30 p.m.
Para más información, contactar a Claudia al 273—7129 o al 273—7461.

COMUNICADO
Desde el 25 de julio el Centro de la Mujer de Rexdale (Rexdale Women Centre) está atendiendo en un nuevo local situado en el Thisletown Middle School sala 305 ubicado en el 925 Albion Road-Este de Islington, con el telefono 745-0062

NIñOS DE 6 A 15 AñOS
Escuela Biblica de Verano.Paseos caminatas,juegos en un ambiente cristiano.
Fecha: del 26 al 30 de Agosto
Hora: de 1 a 5 PM cada día.
Te invita la Iglesia Evangélica Amigos.
Información: 653-1944 por la tarde
Participación Gratis.

VOLUNTARIAS
El Centro de Mujeres Trabjadoras (Working Women Community Center) necesita voluntarias. Aproveche esta oportunidad para obtener experiencia trabajando con la comunidad hispana y purtuguesa,la mismo tiempo que ayuda a quien lo necesite. Para mayor información llame al 532-2824

CLUB URUGUAY
Tradicional Picnic-Campamento, conmemorando el día de nuestra Independencia el viernes 23, Sábado 24 y Domingo 25, ruta 9 entre la 400 y la 27. Concurra Usted con su familia en esta fecha conmemorable.
La Directiva.

ASOCIACION PERUANO CANADIENSE
Cita a socios y simpatizantes a su asamblea general que se realizará el día domingo 25 de agosto a hora 4:00 p.m. en su sede 26 Scarlet Rd.
AGENDA.
- Informe general.
- Balance de las fiesta patrias.
- Elección del Pro-Sec. de deporte.
- Cambio de fecha de la instalación de Directiva.
- Nuevo contrato del local.
Sección Prensa.

ORFANATOS CHINOS PARA OSOS PANDAS RESCATAN ANIMALES PEDIDOS

PEQUIN.- Orfanatos para pandas en la provincia sudoccidental China de Sichuam rescataron a por lo menos 29 osos abandonados, informó la agencia noticiosa Nueva China.

Indicó que un orfanato dirigido por una familia crió 14 pandas, incluyendo en osezno de dos meses de vida al que se bautizo Yingxin y que había estado ap borde de la muerte.

La hija de la familia alimentó a Yingxin con mamadera y el hijo se encargó de limpiarles la cuna.

Yingxin fué enviado al zoológico de Pequin, siendo exhibido el año pasado en los Estados Unidos durante los juegos olímpicos de Los Angeles.

Si Usted necesita viajar o traer a sus familiares, es el momento de reservar

ESPACIOS LIMITADOS!

GARANTIZAMOS LOS MEJORES PRECIOS

Para

ECUADOR
LIMA
COLOMBIA
SANTIAGO
MONTEVIDEO
ARGENTINA y ESPAÑA

Para otras destinaciones, no deje de consultarnos.

UNIDOS PARA MEJOR SERVIR LOS INTERESES DE NUESTRA COMUNIDAD

Por información llame a su Agencia IATA Preferida

AMIGO TRAVEL LTD. 2437 Finch Ave. W. Weston Tel. 741-0434	**HISPANA TRAVEL AGENCY** 733 Bloor St. W. Toronto Tel. 534-2356	**JOSE SANCHEZ TRAVEL** 339 Bloor St. W. Suite 219 Tel. 598-2525
SUNDIAL TRAVEL SERVICE 834 Bloor St. W. Toronto Tel. 536-9972	**TRAVEL DEPOT INC.** 4959 Dundas St. W. Islington Tel. 239-7331	**ANDES TRAVEL AGENCY** 609 Bloor St. W. Bathurst Subway Tel. 537 3447